

صعوبات كتابة الحروف الهجائية لدى الطلاب في الفصل الثاني بتعليمية

مفتاح الأخلاقية الابتدائية

البحث العلمي

مقدمة لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد:

أتينا سعيدة المخليصة

رقم الطالبة: ١٨٠٣٠٢٦٠١٧

قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتدريس

جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٤

التصريح

التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي:

الاسم : أنثيا سعيدة المخلصة

رقم الطالبية : ١٨٠٣٠٢٦٠١٧

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

تصرّح بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع:

صعوبات كتابة الحروف الهجائية لدى الطلاب في الفصل الثاني بمدرسة مفتاح
الأخلاقية الابتدائية

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون
مراجع ومصادر لهذا البحث العلمي.

تاريخ، ١٦ من ديسمبر ٢٠٢٤



أنثيا سعيدة المخلصة

رقم الطالبية: ١٨٠٣٠٢٦٠١٧

تصحيح لجنة المناقشة

تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث العلمي:

الموضوع : صعوبات كتابة الحروف المحيانية لدى الطلاب في الفصل الثاني بمنعامة مفتاح الاخلاقية الابتدائية
الباحثة : أنيا سعادة الخليصة
رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠١٧
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والندريس جامعة والي سونجوو الاسلامية الحكومية وكانت مقبولة الأداء
إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسنس (SI) في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٤ م.

سمازاج، ٢٥ ديسمبر ٢٠٢٤

الكاثل

أحمد زهر الدين الماجستير
١٩٧٣٠٧٠١٢٠٠٦٠٤١٠١٣

المستحق الثاني

الدكتور انيس أحمد هاشم حاصونا الماجستير
١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢



الرئيس

الدكتور أحمد مولى الماجستير
١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٣١٠٠١

المستحق الأول

الدكتور الحاج لجناني الماجستير
١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٣١٠٠١

المشرفة

ثاني فزة العبد الماجستير
١٩٨٠٠٨٠٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

موافقة المشرفة

موافقة المشرفة

صاحبة المعالي

عميد كلية علوم التربية و التدريس

جامعة ولي سونغو الإسلامية الحكومية حمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة و براء

بعد ملاحظة بالنصائح، ملاحظات و التعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث

العلمي للطلبة :

الإسم : أتنا سعيدة المعروفة

رقم الطالب : ١٨٠٣٠٢٦٠١٧ :

الموضوع : صعوبات كتابة الحروف الهجائية لدى الطلاب في الفصل الثاني

بمعلومة مفتاح الأخلاقية الابتدائية

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العامي بأصغر وقت ممكن و شكرا على

حسن التفاهمكم.

و السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

حمارانج، ٩ ديسمبر ٢٠٢٤

التوقيع
توثيق فترة العير الماحمستر
١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٣٠١١٠٠١

ت

ت

الملخص

الموضوع : صعوبات كتابة الحروف الهجائية لدى الطلاب في الفصل الثاني
بم تعلية مفتاح الأخلاقية الابتدائية

الباحثة : أتنا سعية المخلصة

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠١٧ :

تعّد مهارة كتابة الحروف الهجائية مهارةً أساسيةً ومهمةً في تعليم اللغة العربية. تُشكّل هذه المهارة أساسًا في قراءة النصوص العربية وفهمها، سواءً لأغراض دينية أو أكاديمية. ومع ذلك، فإن الواقع يظهر أن العديد من طلاب المرحلة الابتدائية يواجهون صعوباتٍ في إتقان هذه المهارة، لا سيما في التعرف على الحروف الهجائية وكتابتها بشكل صحيح.

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على العوامل المسببة لصعوبات طلاب الفصل الثاني في كتابة الحروف الهجائية بم تعلية مفتاح الأخلاقية الإسلامية الابتدائية بسمارنغ، وتحليلها. انطلقت هذه الدراسة من وجود أخطاءٍ لدى الطلاب في التمييز بين أشكال الحروف الهجائية وفي ربط الحروف داخل الكلمات تبعًا لمواقعها في أول الكلمة أو وسطها أو آخرها. استخدمت الدراسة منهجًا وصفيًا نوعيًا بأسلوب دراسة الحالة، وجمعت البيانات من خلال الملاحظة والمقابلة والتوثيق، وتم تحليلها باستخدام تقنية مثلثية البيانات.

أظهرت النتائج أن صعوبات الطلاب تتجلى في عدم قدرتهم على التمييز بين الحروف المتشابهة، مثل س-ش أو ص-ض، وكذلك الوقوع في أخطاء

عند ربط الحروف ببعضها. وتعود أسباب هذه الصعوبات إلى قلة استخدام طرق تدريس فعالة، وندرة الوسائل التعليمية التفاعلية، وضعف دافعية الطلاب لتعلم اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، يُعدُّ اختلاف نظام الكتابة بين اللغة العربية والإندونيسية عائقًا إضافيًا.

توصي هذه الدراسة باستخدام أساليب تعليمية أكثر تفاعلية وممتعة، مثل الاستفادة من الوسائل البصرية والتكنولوجيا التعليمية والألعاب التربوية. ومن المتوقع أن يؤدي تطبيق استراتيجيات تعليمية مناسبة إلى تحسين مهارة كتابة الحروف الهجائية لدى الطلاب، مما يساهم بشكل إيجابي في فهم اللغة العربية عمومًا.

الكلمات الإشارية: صعوبات الكتابة، الحروف الهجائية، تعليم اللغة العربية، المرحلة الابتدائية.

الشعار

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

“Sesungguhnya Kami menurunkannya berupa Al Quran dengan berbahasa Arab, agar kamu memahaminya.”

(QS. Yusuf : Ayat 2)

الإهداء

أهدي خالصا هذا البحث إلى :

١. أبي وأمي المحبوبان، اللذان قد ربّاني منذ صغيري بجميل الصبر وكثرة الحب واللذان لا ينسى بذكر اسمي في كلّ واللذان قد جاهدان في تلبية جميع احتياجي حتى تتم دراستي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسنحو الإسلامية الحكومية سمارانج. عسى الله أن يطيل عمرهما ويجعلهما في صحة وعافية دائمة.
٢. أخي الصغير، سهل الله أموره وبارك فيه.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذى جعل اللّغة العربية أعلى اللغات أسلوبا وتعبيرا. وهي اللّغة الّتى تكلمّ بها سيّد الأنبياء، ويتكلّم بها ملايين الأتقياء والأصفياء والأولياء، وكتب بها كلام ربّ النّاس جمعا. الصلاة والسلام على سيّد المرسلين وعلى اله وأصحابه اجمعين. أما بعد. لقد تمّ الباحثة كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع: صعوبات كتابة الحروف الهجائية لدى الطلاب في الفصل الثاني بتعليمه مفتاح الأخلاقية الابتدائية.

وهذا البحث شرط لنيل درجة الليسانس في كلية علوم التربية والتدريس لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. غير أن الباحثة يشكر حق الشكر على تمام البحث العلمي. لذلك يقدم الباحثة إلقاء شكره وتقديره إلى:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور نيزار الماجستير مدير الجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور فتاح شكور الماجستير عميد كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيدة توتي قرة العين الحاجة الماجستير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة السيد زهر الدين الماجستير سكرتير قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٥. فضيلة السيدة توتي قره العين الحاجة الماجستير كمشرفة التي قد أعطاني علومها وأرشدني الحلول والتشجيع بجد وصبر جميل وبخلوص قلبها لتبرع الوقت والفكر نحو كتابة هذا البحث. أكثر شكري على جميع التوجيهات والإرشادات الدافعة لهذا البحث. عسى الله يحفظها ويجزيها بأحسن الجزاء.
٦. جزيلة الشكر لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتدريس خاصة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطوني العلوم والخبرة ونتائج الحياة.
٧. والشكر لآتحصى في نطقه لفضيلة المحبوب والدي أبي وأمي اللذان قد زودان بجودة أصول الحياة للحياة المستقبلية مع جودة التربية العقلية والخلقية.
٨. أصدقائي وزملائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٨ خاصة لأعضاء اتحاد الطلبة لقسم تعليم اللغة العربية.
- أشكركم شكرا جزيلاً على مساعدتكم. عسى الله أن يمن علينا رحمته علينا وأن يثيبنا بحسن الثواب وجزاكم الله أحسن الجزاء.

محتويات البحث

٢	التصريح
٣	تصحيح لجنة المناقشة
٤	موافقة المشرفة
٥	الملخص
٧	الشعار
خ	الإهداء
٩	كلمة الشكر والتقدير
ر	محتويات البحث
١	الباب الأول
١	مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٨	ب. أسئلة البحث
٨	ج. أهداف البحث و فوائد البحث
١٠	الباب الثاني
١٠	الهيكل النظري
١٠	أ. تعليم كتابة الحروف الهجائية في المتعلمة
١١	ب. الصعوبة في كتابة الحروف الهجائية

ج. مهارة الكتابة باللغة العربية	١١
د. أهداف مهارة الكتابة باللغة العربية	١٢
هـ. العوامل التي وجدت في صعوبة كتابة الحروف الهجائية	١٤
و. إتقان مهارة الكتابة في الفصل الثاني بمتعلّمة مفتاح الأخلاقية سمارانج	١٦
ز. جهود المعلم في معالجة الطلاب الذين يواجهون صعوبات في كتابة الحروف الهجائية في الفصل الثاني من المتعلّمة الابتدائية	١٧
ح. الدراسة السابقة	١٩
ط. الإطار التفكير	٢٢
الباب الثالث	٢٥
طريقة البحث	٢٥
أ. نوع البحث	٢٥
ب. المكان والزمان للبحث	٢٦
ج. مصادر البيانات	٢٦
د. طرق جمع البيانات	٢٧
هـ. تقنية تحليل البيانات	٣١
الباب الرابع	٣٤
نتائج البحث	٣٤
أ. نتائج البحث	٣٤
الباب الخامس	٧٢

٧٢الاختتام
٧٢ أ. الخلاصة
٧٣ ب. الاقتراح
٧٦ المراجع

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي نظام رمزي للأصوات تستخدمها جماعة معينة من الناس للتواصل والتفاعل. في العصر الحديث، أصبح واضحًا بشكل متزايد أهمية اللغة كأداة للتواصل. لذلك، يدرك علماء اللغة وجميع المتخصصين في نظرية وممارسة اللغة أن جميع التفاعلات وجميع أنواع الأنشطة في المجتمع ستتعلل بدون اللغة.¹

تلعب اللغة العربية دورًا مهمًا للمسلمين في جميع أنحاء العالم، وذلك لأن اللغة العربية هي لغة الدين. اللغة العربية باعتبارها لغة الدين تعني أن فهم التعاليم الدينية بشكل صحيح هو ضرورة للمؤمنين. من المستحيل على المسلم أن يؤدي واجباته الدينية بشكل صحيح ما لم يكن لديه معرفة صحيحة بتعاليم دينه (الإسلام)، وهذه التعاليم موجودة في القرآن والسنة وكلاهما باللغة العربية. لذلك، تصبح اللغة العربية مفتاحًا لفهم التعاليم الدينية بشكل صحيح.²

من بين المواد الدراسية التي تدرّسها في المؤسسات التعليمية هي اللغة العربية. وقد شهد تعليم اللغة العربية حتى الآن تطورًا كبيرًا. ومن الأمثلة على ذلك أن تعليم اللغة العربية بدأ يُطبق في العديد من المؤسسات التعليمية

¹ Ahmad Muhtadi Ansor, *Pengajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Teras, 2009), 1.

² Ahmad Muhtadi Ansor, *Pengajaran Bahasa Arab*, 2.

في إندونيسيا من مرحلة المتعلّمة الابتدائية حتى المستوى الجامعي. ومع ذلك، في تعليم اللغة العربية، لا يزال هناك بعض الأخطاء، خاصة في كتابة الحروف الهجائية، حيث يحدث خطأ في كتابة الحروف المتصلة (في بداية، وسط، ونهاية الكلمة). حدث هذا الخطأ في إحدى المدارس بناءً على ملاحظة خلال فترة التدريب الميداني (PPL) في متعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية الإسلامية في سيمارانغ، وهي إحدى المؤسسات التعليمية التي تقدم تعليم اللغة العربية من الفصل الأول حتى الفصل السادس.

إن تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية للأطفال في المرحلة الابتدائية يتطلب تحجًا ممتعًا، تفاعليًا، وتدرّجيًا. هذه المهارة الكتابية تعتبر أيضًا مهارة أساسية يجب تعليمها منذ سن مبكرة، خصوصًا للأطفال في المرحلة الابتدائية. فتعليم اللغة العربية في هذا المستوى يشكل قاعدة قوية للأطفال لفهم الثقافة والأدب العربيين وكذلك لتعزيز قدراتهم الإدراكية. في هذه المرحلة العمرية، يمتلك الطلاب قدرة استثنائية على التعلّم واكتساب المعرفة بما في ذلك تعلم اللغات الجديدة، مما يجعل هذا الوقت المثالي لتقديم مهارة الكتابة باللغة العربية. وتعتبر معرفة الحروف الهجائية وممارسة كتابتها خطوة أساسية.

مهارة الكتابة في اللغة العربية للأطفال هي جانب مهم من تعليم اللغة التي تحمل فوائد طويلة الأجل، سواء من الناحية الأكاديمية أو الثقافية أو الدينية. ومع النهج الصحيح، يمكن التغلب على التحديات في تعليم هذه المهارة، بحيث يتمكن الطلاب من إتقان مهارة الكتابة باللغة العربية بشكل جيد وصحيح.

إن طرق التدريس التفاعلية والممتعة، مثل استخدام مقاطع الفيديو التعليمية (يوتيوب)، الطريقة الحسية الحركية، والكتب التفاعلية يمكن أن تجعل عملية التعلم أكثر إثارة وفعالية. بالإضافة إلى ذلك، فإن التدريب المستمر على كتابة الكلمات والجمل البسيطة سيعزز من قدراتهم الكتابية. كما أن استخدام التكنولوجيا يمكن أن يوفر تنوعاً في طرق التدريس، على سبيل المثال من خلال التطبيقات التعليمية ومقاطع الفيديو التفاعلية. تعد التغذية الراجعة الإيجابية، والمكافآت أو التقدير للجهود المبذولة من الطلاب أمراً بالغ الأهمية للحفاظ على حماسهم. باستخدام النهج الصحيح، يمكن للأطفال في المرحلة الابتدائية تطوير مهارات كتابة اللغة العربية القوية والمستمرة.

يعد تعلم كتابة الحروف الهجائية من المهارات الأساسية التي يجب أن يتقنها طلاب المتعلّمة الابتدائية الإسلامية. الحروف الهجائية هي أساس تعلم القرآن الكريم، الذي هو الكتاب المقدس للمسلمين. وتعتبر مهارة الكتابة باللغة العربية جزءاً لا يتجزأ من تعليم اللغة الشامل، خاصة في البلدان ذات الأغلبية المسلمة أو في البيئة التعليمية الإسلامية. بالنظر إلى أن اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم، فإن القدرة على كتابة اللغة العربية لا تعتبر فقط مهمة من الناحية اللغوية، ولكنها أيضاً تحمل قيمة دينية وثقافية. نظراً لأهمية هذه المهارة، فإن الصعوبات التي يواجهها طلاب الفصل الثاني في المتعلّمة الابتدائية الإسلامية في كتابة الحروف الهجائية تصبح قضية مهمة يجب دراستها. حيث يواجه العديد من الطلاب صعوبة في التمييز بين أشكال الحروف، وربط الحروف في الكلمات، وكتابة الحروف

بشكل صحيح وفق القواعد. تمكن أن تكون هذه الصعوبات ناجمة عن عدة عوامل، مثل نقص الأساليب التعليمية الفعالة، قلة وسائل التعليم الداعمة، والاختلاف في مستوى الفهم بين الطلاب.

إن تعليم الكتابة باللغة العربية للأطفال ليس خاليًا من التحديات. ومن بين التحديات الرئيسية هي الفرق الكبير بين الحروف الأبجدية والتركيب النحوي بين اللغة العربية ولغة الأم للأطفال، خاصة لأولئك الذين لا ينتمون إلى خلفية عربية. بالإضافة إلى ذلك، فإن تعقيد الخط العربي والتغيرات في الأشكال اعتمادًا على موقعها في الكلمة يمكن أن يكون عائقًا. ولمواجهة هذه التحديات، يمكن تطبيق استراتيجيات تعليمية متنوعة. مثل استخدام طرق التعليم التفاعلية والممتعة، كألعاب الكلمات، كتابة الخط العربي، واستخدام التكنولوجيا التعليمية مثل تطبيقات تعلم اللغة العربية. كما أن تقديم التغذية الراجعة البناءة والتدريب المستمر مهم جدًا في عملية التعليم. المشكلة التي كانت خلفية هذا البحث هي صعوبة الطلاب في

كتابة الحروف الأبجدية العربية أو الحروف الهجائية وربط الحروف لتكوين كلمة. هدف هذا البحث هو معرفة العوامل التي تسبب صعوبة الطلاب في كتابة الحروف الهجائية. هذا البحث يستخدم تصميم البحث الوصفي النوعي مع منهج دراسة الحالة. نتائج البحث أظهرت أن الطلاب لا يزالون يواجهون صعوبة في كتابة الحروف الهجائية. فئات الصعوبة التي يعاني منها الطلاب هي صعوبة التمييز بين الحروف المتصلة في البداية والوسط والنهاية،

وكذلك ترتيب الحروف الذي في بعض الأحيان يكون خاطئاً في مواضعه.³ السبب هو أن الحروف الهجائية التي لها نفس الخصائص مثل الحروف س، ش، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، و. وهذا ما يجعل الطلاب يواجهون صعوبة في التمييز بين الحروف الهجائية، لأن بعض الحروف الهجائية لها خصائص متشابهة جداً. كما أن الطلاب أحياناً لا يستطيعون تحديد الحرف المناسب، وأي الحروف يمكن وصلها وأيها لا يمكن وصلها. والطلاب يشعرون بالحيرة أيضاً عندما يواجهون نفس الجملة ومعنى واحداً، ولكن مع إضافة الألف واللام أو تغيير الضمير بين المؤنث والمذكر أو العكس. هنا، يفهم المعلم تماماً صعوبة طلابه، ولهذا السبب يتم استخدام وسائل بصرية في تعليم اللغة العربية التي تحمل عنوان "المهن" أو "أفراد المتعلمة".

كما نعلم، الهدف الأساسي من تعليم اللغة العربية هو اكتشاف وتطوير قدرة المتعلمين على استخدام اللغة، سواء كان ذلك بشكل نشط (شفهي) أو بشكل غير نشط (كتابي). وبشكل عام، يتفق جميع خبراء تعليم اللغة على أن المهارة والكفاءة اللغوية تنقسم إلى أربع. منها: مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة. أما مهارة الاستماع والقراءة فتُصنّف ضمن المهارات اللغوية الاستقبلية. بينما، مهارة الكلام والكتابة تُصنّف ضمن المهارات اللغوية الإنتاجية. واحدة من بين المهارات الأربع في اللغة العربية هي مهارة الكتابة.⁴

³ Lisanan Arabiya : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab..., 129-130.

⁴ Lisanan Arabiya : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab..., 130.

فيما يتعلق بالكتابة، يواجه الطلاب صعوبة في الكتابة لأن الكتابة باللغة العربية تبدأ من اليمين إلى اليسار، بينما في اللغة الإندونيسية تبدأ من اليسار إلى اليمين. وكذلك أشكال الحروف تختلف بين الحروف التي تأتي في بداية الكلمة أو في وسطها أو في نهايتها. من حيث النظام الصوتي، يجد بعض الطلاب صعوبة في نطق بعض الأصوات التي نادرًا ما توجد في اللغة الإندونيسية مثل: ثاء، حاء، خاء، ذال، صاد، ضاد، طاء، ظاء، عين، وغين. فيما يتعلق بالمفردات، يواجه الطلاب صعوبة في تكوين الكلمات لأن تكوين الكلمات في اللغة العربية يعتمد على التصريف.

من حيث بنية الجملة، يعاني الطلاب من صعوبة في تشكيل الجمل، لأن الجمل في اللغة العربية تصنف على أساس العاقل وغير العاقل، النكرة والمعرفة، الجملة الاسمية والفعلية، وكذلك الإعراب.⁵

أما المشكلة غير اللغوية الأولى فهي الصعوبات التي يواجهها الطلاب الناجمة عن العوامل البيئية التي تشمل: بيئة الأسرة، وبيئة المجتمع، وبيئة المتعلمة. المشكلة غير اللغوية الثانية هي قلة الاهتمام والتحفيز، وانخفاض الرغبة والتحفيز في تعلم اللغة العربية يرجع جزئيًا إلى ضعف الوعي بأهمية تعلم اللغة العربية. والمشكلة غير اللغوية الثالثة هي المنهجية، حيث يقوم غالبية معلم اللغة العربية بالتدريس باستخدام أسلوب هيمنة أو التواصل في اتجاه واحد دون إشراك النقاش أو تشجيع الطلاب على ممارسة اللغة. في حين أن التعليم يجب ألا يكون هيمنة ويجب أن يشمل التواصل الثنائي

⁵ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. (Yogyakarta: DIVA Press, 2012), 83.

الاتجاه (النقاش والممارسة) مما يجعل الطلاب نشطين ويؤدي إلى تعلم فعال. ويجب على المعلم أيضاً أن يخلق جوّاً تعليمياً ممتعاً وغير ممل. وفقاً لكورايد، فإن مهارة الكتابة هي إحدى المهارات التي لا يمكن تجاهلها، لأن الكتابة هي نشاط يرتبط بصعوبة الطلاب في كتابة الحروف الأبجدية للغة العربية. استخدمت هذه الدراسة منهج البحث الوصفي النوعي مع منهج دراسة الحالة. وأظهرت نتائج البحث أن الطلاب لا يزالون يعانون كثيراً من صعوبة كتابة الحروف الأبجدية للغة العربية.⁶ وتشمل فئات الصعوبة التي يواجهها الطلاب: صعوبة في كتابة الحروف الأبجدية للغة العربية أو الحروف الهجائية سواء كانت منفصلة أو متصلة من الأمام أو الوسط أو الخلف، بالإضافة إلى تكرار الأخطاء في وضع الحروف. بالنسبة للخطوة الأولى للمتعلمين المبتدئين في تعليم الكتابة، تتمثل في التعرف على الرموز الرسومية كوحدة صوتية تشكل الكلمة التي تسمى "الكلمة" (أصغر وحدة من الجملة أو العنصر الأساسي لتكوين الجملة)، والجملة (مجموعة من الكلمات التي يمكن أن تشكل فهماً للمعنى أو كلمة ترتبط بكلمة أخرى)، والفقرة، والأسلوب.

المرحلة التعليمية تعتبر أمراً أساسياً في جميع الأنشطة التعليمية، سواء في تعلم اللغة أو المواد الأخرى. تهدف هذه المرحلة التعليمية إلى تسهيل عملية التعلم، من خلال البدء بالأمر السهلة، ثم الانتقال إلى الأمور الصعبة فالأصعب. يجب أن تبدأ هذه المرحلة التعليمية من الخط (رسم الخطوط)،

⁶ Kuraedah, S. *Aplikasi Maharah Kitabah dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Jurnal Al-Ta'dib. 8 (2). 2015. 82-83.

ثم الانتقال إلى النسخ (نقل النصوص)، ثم الإملاء، تليها الكتابة المهيكلية، وأخيراً الكتابة الحرة.

بناءً على ما ذكر في البيان السابق، اهتم الباحث بدراسة مدى تأثير عملية تعليم الكتابة باللغة العربية لطلاب الفصل الثاني في المتعلّمة الابتدائية، وبناءً على ذلك حاول الباحث إعداد دراسة بعنوان " صعوبات كتابة الحروف الهجائية لدى الطلاب في الفصل الثاني بمتعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية " .

ب. أسئلة البحث

بناءً على الخلفية المذكورة، فإن صياغة المشكلة في هذا البحث هي كما يلي:

1. ما هي أشكال الصعوبات التي يواجهها الطلاب في الفصل الثاني بمتعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية في كتابة الحروف الهجائية؟
2. ما هي العوامل التي تسبب هذه الصعوبات؟
3. ما هي الحلول التي يمكن تطبيقها للتغلب على صعوبات الطلاب في كتابة الحروف الهجائية؟

ج. أهداف البحث و فوائده البحث

1. أهداف البحث

- أ) تحديد أشكال الصعوبات التي يواجهها الطلاب في الفصل الثاني بمتعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية في كتابة الحروف الهجائية.
- ب) تحليل العوامل التي تسبب تلك الصعوبات.

ج) إعداد توصيات لحلول لمعالجة الصعوبات في كتابة الحروف الهجائية.

٢. فوائد البحث

أ) للطلاب من خلال هذه الدراسة يُؤمل أن تزيد المعرفة والفهم لدى الطلاب في مادة اللغة العربية، خصوصًا في مهارة كتابة الحروف الهجائية.

ب) للمعلمين كمدخل للمعلمين لتحسين جودة التعليم، ولزيادة تطوير النظريات أو الدراسات المتعلقة بتعليم اللغة.

ج) للكاتب من خلال هذه الدراسة يُؤمل أن تُضيف للباحث تجربة وقدرة ومهارة في تطبيق العلوم التي اكتسبها في الجامعة.

للقرءاء كمصدر مرجعي لإجراء المزيد من الدراسات حول

مشاكل تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن

أن تقدّم دافعًا وصورة عامة للقرءاء في اختيار موضوع البحث

الباب الثاني الهيكال النظري

أ. تعليم كتابة الحروف الهجائية في المتعلّمة

نظرية مهارة الكتابة تؤكد على أهمية القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر بشكل مكتوب بطريقة واضحة ومنظمة ومتسقة. في هذه النظرية، تُعتبر الكتابة عملية معقدة تشمل مراحل متعددة مثل التخطيط، والتأليف، والمراجعة، والتحرير. ولا تعتمد هذه المهارة على المعرفة بالقواعد اللغوية والمفردات فقط، بل أيضاً على القدرة على تنظيم الأفكار، ومراعاة الجمهور، واستخدام الأسلوب والنبرة المناسبة. إضافة إلى ذلك، تُعد الكتابة مهارة يمكن تعلمها وتطويرها من خلال الممارسة المستمرة، والتغذية الراجعة البناءة، والتأمل الذاتي. كما تسلط النظرية الضوء على الدور المهم للبيئة الاجتماعية والثقافية في تشكيل مهارة الكتابة لدى الفرد.

هذا أيضاً تتناول كيفية التعلم، فجوهر التعلم هو النشاط التعليمي الذي يقوم به المعلم على أكمل وجه من أجل أن يقوم التلميذ الذي يتلقى مادة تعليمية معينة بنشاط التعلم بشكل جيد. وبعبارة أخرى، التعلم هو الجهد الذي يبذله المعلم في خلق نشاط تعليمي لمادة معينة في بيئة مهيئة لتحقيق الأهداف. وبالتالي، فإن تعلم اللغة الأجنبية هو النشاط التعليمي الذي يقوم به المعلم على أكمل وجه لكي يقوم التلميذ الذي يتعلم لغة

أجنبية معينة بنشاط التعلم بشكل جيد، ليكون مهيباً لتحقيق أهداف تعلم اللغة الأجنبية.^٧

في الوقت نفسه، اللغة العربية تعد واحدة من اللغات العالمية التي شهدت تطوراً اجتماعياً في المجتمع وازدهاراً في العلوم. تعتبر اللغة العربية في الدراسات التاريخية جزءاً من العائلة اللغوية التي كانت مستخدمة من قبل الأمم التي كانت تسكن حول نهري دجلة والفرات، وفي سهول سوريا وشبه الجزيرة العربية (الشرق الأوسط).^٨

ب. الصعوبة في كتابة الحروف الهجائية

أما الصعوبات التي يواجهها الطلاب في مهارة الكتابة وخاصة في تعلم اللغة العربية تتعلق بأهمية تعلم كتابة الحروف الهجائية، ففي هذا السياق، كتابة الحروف الهجائية تُعتبر جزءاً من مهارة الكتابة. كما أن مهارة الكتابة تتضمن كذلك شرحاً حول كتابة الحروف الهجائية. من الشرح السابق، قام الباحث بتوضيح بعض الجوانب في مهارة الكتابة بما في ذلك الحروف الهجائية

ج. مهارة الكتابة باللغة العربية

المهارات هي أحد جوانب قدرة الطلاب التي يجب قياسها وتقييم تطورها. يمكن تقييم المهارة من خلال العملية والنتائج المحققة.^٩

⁷ Acep hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosyadakarya, 2014), 32.

⁸ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Surabaya: Pustaka Belajar, 2003), 2.

⁹ Moh. Soleh Hamid, *Standar Mutu Penilaian Dalam Kelas*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2011), 148.

الكتابة في اللغة العربية تعني "الكتابة". وكلمة "الكتابة" مشتقة من اللغة العربية وهي من الفعل "كتب" (كتب - يكتب - كتابة). هذا الفعل على وزن "فعل يفعل". الكتابة تعني النص المكتوب.¹⁰ والكتابة تعني التعبير عن الأفكار أو الآراء أو المشاعر بشكل مكتوب باستخدام اللغة. وسيتم فهم محتوى هذا التعبير من قبل الآخرين أو القارئ إذا تم تقديمه بلغة منظمة، منهجية، بسيطة، وسهلة الفهم. بالإضافة إلى ذلك، يُقال أن النص جيد إذا كان ذا معنى، واضحًا، متكاملًا، مختصرًا، ويلتزم بقواعد النحو.¹¹

لذلك، فإن المقصود بمهارة الكتابة في اللغة العربية هو قدرة الطلاب على وصف أو التعبير عن أفكاره، بدءًا من أبسط الجوانب مثل كتابة الكلمات، وصولًا إلى الجوانب الأكثر تعقيدًا مثل التأليف، خاصةً باللغة العربية أو الأحرف الهجائية.

د. أهداف مهارة الكتابة باللغة العربية

المهارة الأخيرة التي يجب تطويرها بعد الاستماع، الكلام، والقراءة هي الكتابة. تشمل مهارة الكتابة ثلاثة أمور: مهارة تكوين الحروف الأبجدية، مهارة التهجئة، ومهارة التعبير عن الأفكار والمشاعر التي تسمى

¹⁰ Ibrahim Anis dkk, *Al-Mu'jam al- Wasith*, (kairo:....., 1972), cep 2, 772.

¹¹ Ahmad Muradi, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab Dalam Perspektif Komunikatif*, (Jakarta: Prenada Media Group, 2015), 62.

بالتأليف.^{١٢} بشكل عام، من بين أهداف مهارة الكتابة باللغة العربية ما

يلي:

١. يقدر الطلاب على كتابة الحروف الهجائية بالحركات ويقدر على نطقها.

٢. يقدر الطلاب على كتابة الحروف الهجائية مفردة أو متصلة، ويقدر على معرفة الفرق بين الحروف الهجائية في أول الكلمة ووسطها وآخرها.

٣. يفهم الطلاب نظرية الكتابة العربية بشكل صحيح.

٤. يعرف الطلاب أشكال الكتابة

٥. يقدر الطلاب على الكتابة من اليمين ثم إلى اليسار.

٦. يعرف الطلاب علامات الترقيم ووظيفتها.

٧. يقدر الطلاب على تطبيق الأفكار أو المفاهيم في الكتابة بلغة عربية وبترتيب جمل جيد.^{١٣}

¹² Mulyanto Sumardi dan Kafrawi, *Pedoman Bahasa Arab pada Perguruan Tinggi Agama Islam IAIN*, (Jakarta: Proyek Pengembangan Sistem Pendidikan Agama Departemen Agama R.I, 1976), 184.

¹³ Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI (Metode Aplikatif dan Inovatif Berbasis ICT)*, (Surabaya: PMN, 2011), 63.

هـ. العوامل التي وجدت في صعوبة كتابة الحروف الهجائية

١. الحروف الهجائية

الحروف الهجائية هي الحروف العربية التي تُعرف أيضاً بالأبجدية العربية. الحروف الهجائية هي أساس كتابة القرآن الكريم واللغة العربية، وتُستخدم لتشكيل الكلمات والجمل أيضاً. كلمة الهجائية مشتقة من الفعل العربي "هَجَّ" الذي يعني تهجئة أو عدّ الحروف أو قراءتها حرفاً حرفاً.

تحتوي الحروف الهجائية على ٢٨، ٢٩ أو ٣٠ حرفاً، حسب كيفية حساب هذه الحروف. على سبيل المثال، يمكن حساب "لام ألف" (لا) كالحرف الثلاثين، ولكن يمكن حذف "المزة" (ء) من العدّ ليصبح العدد ٢٨ حرفاً.

تتميز الحروف الهجائية بأصوات تعتمد على اللسان والحلق والشفتين، وتختلف طريقة كتابتها عن الحروف اللاتينية التي تُكتب من اليسار إلى اليمين، في حين تُكتب الحروف الهجائية من اليمين إلى اليسار.

تختلف الحروف الهجائية تماماً عن الكتابة اللاتينية، كما تشكل عقبة خاصة للمتعلمين غير العرب، وخاصة من إندونيسيا. تبدأ الكتابة اللاتينية من اليسار إلى اليمين، بينما تبدأ الكتابة العربية من اليمين إلى اليسار. الحروف اللاتينية لها شكلان فقط، هما الحروف الكبيرة والصغيرة، في حين أن الحروف العربية لها عدة أشكال، وهي شكل مستقل، وشكل في البداية، وشكل في الوسط، وشكل في

النهاية. على سبيل المثال، حرف "عين" له شكل مستقل، وشكل في البداية، وشكل في الوسط، وشكل في النهاية.

في بعض الأحيان، كان الكاتب يطلب من الطلاب التقدم إلى الأمام لكتابة الكلمات أو المفردات العربية على السبورة. واتضح أن بعضهم لا يزال غير قادر على كتابتها بشكل صحيح. وهذا يحدث لأن الكتابة باللغة العربية تختلف تمامًا عن الكتابة باللغة الإندونيسية.^{١٤}

٢. الصعوبات في الكتابة

للغة الإندونيسية علاقة وثيقة باللغة العربية. فمعظم اللغة الإندونيسية متأثرة باللغة العربية. هناك العديد من الأشكال في اللغة الإندونيسية التي جاءت من اللغة العربية، مثل كلمة "عهد"، "أبدي"، "بركة"، "درجة"، "قصيدة"، "تاريخ"، "أمانة"، و"كلمة".

وعلى الرغم من أن معظم مفردات اللغة الإندونيسية تأتي من اللغة العربية، فإن التطور هو أحد خصائص اللغة. لذلك، فإن المفردات والتعبيرات ستتبع دائمًا تطور العلم والتكنولوجيا. وبذلك، ستخضع المفردات والتعبيرات للتكيف من حيث النطق وصياغة الحروف من لغتها الأصلية، وتوسع المعاني أو توضيحها، وغير ذلك.^{١٥}

¹⁴ Ahmad Solkan, *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Siswa MI Miftahul Falah Jakenan Pati*, Jurnal Pendidikan (Yogyakarta: Edulab; Majalah Ilmiah Laboratorium Pendidikan, 2020), 9.

¹⁵ Ahmad Muradi, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab Dalam Perspektif Komunikatif*, 14.

أما العوامل الأخرى التي قد تعيق تعليم اللغة العربية فهي الكتابة العربية التي تختلف تمامًا عن كتابة لغة المتعلم (الكتابة اللاتينية).^{١٦}

وبذلك يمكن الاستنتاج أن الطلاب في الفصل الثاني بمتعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية يواجهون صعوبة في كتابة الحروف الهجائية لأن اللغة العربية تختلف بوضوح عن الكتابة اللاتينية. بالإضافة إلى ذلك، فإن تعدد أشكال الحروف الهجائية يمثل مشكلة خاصة لطلاب الفصل الثاني في المتعلّمة الابتدائية الإسلامية.

و. إتقان مهارة الكتابة في الفصل الثاني بمتعلّمة مفتاح الأخلاقية سمارانج

القدرة التعليمية للغة العربية الطلاب في الفصل الثاني بمتعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية تشمل جوانب متعددة يجب تطويرها لدى الطلاب. وقد لخص الباحث بعض النقاط الرئيسية حول الكفاءة التعليمية للغة العربية للصف الثاني في المتعلّمة الابتدائية الإسلامية:

١. تعريف الحروف والحركات: يتعلم الطلاب في الفصل الثاني بالمتعلّمة الابتدائية الحروف العربية تدريجياً. يتعلمون التعرف على الحروف وكتابتها بشكل صحيح. يشمل هذا التعريف التعرف على شكل الحروف، ونطقها، وطريقة كتابتها.
٢. تعريف الحركات: بالإضافة إلى الحروف، يُعرّف الطلاب أيضاً بالحركات التي تُستخدم في اللغة العربية. تساعد الحركات الطلاب على فهم كيفية

¹⁶ Mulyanto Sumardi dan Kafrawi, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada Perguruan Tinggi Agama Islam IAIN*, 83.

نطق الكلمات بشكل صحيح والتمييز بين الكلمات التي تشابه في الشكل.

٣. تعريف اللفظ والإملاء: يتعلم الطلاب التعرف على الحروف ونطقها بوضوح، كما يتعلمون قواعد الكتابة الصحيحة (الإملاء). يُعرّف المعلم الطلاب بأسلوب التعلم الذي يعتمد على التكرار والتمارين لمساعدة الطلاب على حفظ الحروف والحركات بشكل جيد.

ز. جهود المعلم في معالجة الطلاب الذين يواجهون صعوبات في كتابة الحروف الهجائية في الفصل الثاني من المتعلّمة الابتدائية

الجهود هو السعي أو العقل أو الاختيار لتحقيق هدف معين أو لحل مشكلة والبحث عن مخرج لها. لذلك فإن جهود المعلم في معالجة صعوبة كتابة الحروف الهجائية هي مساعٍ يقوم بها المعلم لحل المشكلة التي تنشأ من أحد جوانب تعليم اللغة العربية، وهو كتابة الحروف الهجائية. يسعى المعلمون إلى إيجاد حلٍ للتغلب على هذه المشكلة، على أمل ألا تصبح عقبة أمام تعلم اللغة العربية. وبالتالي، فإن الجهود التي يجب أن يقوم بها المعلم المسؤول عن الفصل والذي يعمل أيضاً كمعلمٍ للغة العربية من أجل تحسين مهارة كتابة اللغة العربية تشمل ما يلي:

١. يوجّه المعلمُ الطلابَ إلى الطريقة الصحيحة للإمساك بالقلم أو القلم الرصاص، ويراقبهم حتى يعتادوا على الكتابة بشكل صحيح.
٢. يوجّه المعلمُ الطلابَ إلى الطريقة الصحيحة للجلوس عند الكتابة، بحيث لا يكون الظهر منحنياً كثيراً ولا مستقيماً تماماً، وتكون الدفتر أمام الطلاب بشكل مستقيم عند الكتابة.

٣. يكتب المعلمُ مثلاً على الكتابة، ويقدم توجيهات وتحذيرات حول أهمية الحفاظ على التناسق بين الحروف.
 ٤. يحدّر المعلمُ الطلابَ من أهمية توحيد المسافة بين الحروف المنفصلة في الكلمة، ويجعل تلك المسافة أقصر من المسافة بين الكلمات في الجملة.
 ٥. يقدم المعلمُ توجيهات للطلاب حول أهمية توحيد المسافة بين الكلمات في الجملة، ويميزها عن المسافة بين الحروف في الكلمة يجعلها أطول.
 ٦. يقدم المعلمُ توجيهات للطلاب حول أهمية الكتابة بشكل مستقيم وأفقي ومتوازن. يجب أن تكون الكتابة مستقيمة وأفقية ومتوازنة بين السطر والآخر.
 ٧. في البداية، تكون كتابة الطلاب جيدة باستخدام القلم الرصاص، وتمكنهم إعادة الكتابة أو تحسينها باستخدام القلم.
 ٨. يلاحظ المعلمُ المادة التي سيقوم بتعليمها في الكتابة، بحيث تكون المادة مفهومة من قبل الطلاب في اللقاء السابق، ويقدم بداية جيدة لبدء موضوع جديد.
 ٩. يجب على المعلم أن يفحص تدريبات الكتابة للطلاب، مع مراعاة كتابة الحروف، الحركات، وكيفية وصلها.^{١٧}
- بهذا، يُؤمل أن يتمكن الطلاب في الفصل الثاني في المتعلّمة الابتدائية وكذلك أعضاء هيئة التدريس من بناء أساس قوي في اللغة العربية،

¹⁷ Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyadin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, 2012), 356.

مما يُعدُّهم لفهم هذه اللغة واستخدامها بشكل أوسع في دراستهم وحياتهم اليومية في المستقبل.

ح. الدراسة السابقة

قبل أن تقوم الباحثة بإجراء البحث، قام أولاً بمراجعة الأطروحات التي سبق وأن أجريت من قبل الباحثين السابقين لاستنباط النظريات أو الآراء من الخبراء التي تتعلق بهذه الأطروحة. وفي إجراء البحث، استخدمت الباحثة عدة مراجعات أدبية من الأطروحات السابقة، ومنها:

١. إعداد البحث الذي كتبه الأخ فريزال رحمت في عام ٢٠١٩ تحت عنوان "مشكلات تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية في المتعلمة المتوسطة الإسلامية منبع الإحسان البعدلاوي، كارانغ بوتشونغ كرتانينغارا، بربالينغا". بورونغيوتو: قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية، معهد الدين الإسلامي الحكومي بورونغيوتو ٢٠١٩. تناولت هذه الدراسة مشكلات تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية التي حدثت في المتعلمة المتوسطة الإسلامية منبع الإحسان البعدلاوي كارانغ بوتشونغ كرتانينغارا بربالينغا. وكان هدف هذه الدراسة معرفة المشكلات التي يواجهها الطلاب في تعلم مهارة الكتابة باللغة العربية، بالإضافة إلى الجهود التي يبذلها المعلمون للتغلب على هذه المشكلات في مهارة الكتابة لدى طلاب المتعلمة المتوسطة الإسلامية منبع الإحسان البعدلاوي.^{١٨}

¹⁸ Rahmat Feryzal, Promematika Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Arab di MTs Manba'ul Ikhsan Al-baedlowi Karangpucang Kartanegara Purbalingga, Skripsi

٢. الأطروحة التي كتبها الأخت فريدات الشالحة في عام ٢٠١٦ بعنوان "تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية في متعلّمة المتوسطة الإسلامية المكرّمة بقرية كارانجاتي سامبانج سيلاجاب". وتهدف هذه الدراسة إلى معرفة صورة مهارة الكتابة لدى الطلاب في تعليم اللغة العربية بمتعلّمة المتوسطة الإسلامية المكرّمة كارانجاتي سامبانج سيلاجاب.^{١٩}
٣. الأطروحة التي كتبها الأخت فريدة صالحه في عام ٢٠١٦ بعنوان "تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية في متعلّمة المثني المكرّمة بقرية كارانجاتي سامبانج سيلاكاب". تهدف هذه الدراسة إلى معرفة مستوى مهارة الكتابة لدى الطلاب في تعلم اللغة العربية في متعلّمة المثني المكرّمة بقرية كارانجاتي سامبانج سيلاكاب.^{٢٠}
- من خلال تحليل الباحث لثلاثة مراجع للرسائل الجامعية التي تناولت موضوعًا مشابهًا حول مشاكل مهارة الكتابة لدى الطلاب، يمكن استنتاج أن كل دراسة المقدمة في الرسائل تحتوي على فروق وتشابهات. فيما يلي الاختلافات والتشابهات من ملخص الرسائل التي تم تحليلها:

(Purwokerto: Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keagamaan, Insitut Agama Islam Purwokerto, 2019)

¹⁹ Sholikhah Faridatus, Pembelajaran Kemampuan Menulis Bahasa Arab di MTs Al-Mukarromah Karang Jati Sampang Cilacap, Skripsi (Purwokerto: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Insitut Agama Islam Negeri purwokerto, 2016)

²⁰ Resnabila Agustina, Problematika Keterampilan Menulis Bahasa Arab Pada Siswa Kelas Vc MI Attaqwa 06 Kebalen Bekasi, Skripsi (Purwokerto: Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Universitas Islam Negeri Prof. K.H Saifuddin Zuhri Purwokerto, 2022)

رقم	عنوان الرسالة	الاختلافات	أوجه التشابه
١	مشكلة تدريس مهارات الكتابة باللغة العربية في متعلّمة منبع الإحسان البايديلوي كارانغبوكونج كرتانيغارا بوربالينغا	-الكاتب لديه مناقشة عامة حول مهارات الكتابة باللغة العربية -التركيز على الأحرف الهجائية ذاتها، وهي الكاف والميم -مراقبة النتائج من خلال ملاحظات التدريب الميداني	-التركيز على الأحرف الهجائية ذاتها، وهي الكاف والميم -مراقبة النتائج من خلال ملاحظات التدريب الميداني
٢	تدريس مهارات الكتابة باللغة العربية في متعلّمة المكرمة كارانغ جاتي سامبانج سيلكاب	-الباحث يركز على الصعوبات التي تم تحليلها من متعلّمة واحدة - الباحث حدد القضايا التي تم تناولها تقريبًا بنفس موضوع الرسالة	-الحلول المعقدة المستخلصة من مقابلات مع المعلمين في المتعلّمة -تلخيص نتائج المراقبة من خلال جمع نتائج المقابلات
٣	مشكلة تدريس مهارات الكتابة باللغة العربية لدى طلاب الفصل	-الرسالة تركز أكثر على أحد الفصول الموجودة في المتعلّمة -الرسالة تحتوي على فصل مقارن للمشاكل	-لا يوجد من بحث في نفس الموضوع الذي تناوله الكاتب في هذه الرسالة عن مهارات

رقم	عنوان الرسالة	الاختلافات	أوجه التشابه
	الخامس ج في متعلّمة ألتقوى ٠٦ كبالن بيكاسي	المكتشفة - المصادر تم جمعها من أحد الفصول للصف الخامس في ذلك الوقت - مستوى الصعوبة المكتشف يختلف من التعرف المبكر على الحروف الهجائية إلى الحروف المتشابهة في الشكل	الكتابة باللغة العربية لدى الطلاب - جميع مصادر البيانات تم الحصول عليها من المدارس الابتدائية - الحلول التي تم التوصل إليها متشابهة إلى حد كبير

ط. الإطار التفكير

هنا تناقش الباحثة مرة أخرى الصعوبات التي يواجهها الطلاب في كتابة الحروف الهجائية عاما وخاصة التي يعاني منها طلاب الفصل الثاني في متعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية الإسلامية في مدينة سمارانج. ومن المعروف أن تعلم اللغة العربية يحتوي على عدة إشكاليات سواء من ناحية مهارة القراءة أو مهارة الكتابة. وحتى في مهارة الكتابة نفسها، هناك مؤشرات للصعوبات في كل قسم منها. وفي هذا المقترح البحثي، سيركز الباحث على الطلاب الذين يواجهون صعوبات في كتابة الحروف الهجائية

في تعلم اللغة العربية. ويخصص الباحث هذا البحث لطلاب الفصل الثاني في متعلّمة ميفتاح الأخلاقية الابتدائية الإسلامية في سمارانج.

هنا يمكن للباحث أن يوضح في أي جزء يعاني الطلاب من الصعوبة بمستويات مختلفة. يمتلك الطلاب فهماً جيداً عند تعلم اللغة العربية منذ الفصل الأول، والآن في الفصل الثاني، سيتعلمون شيئاً أكثر تعقيداً، مثل تعلم وصل الحروف، وفهم خصائص كل حرف في كل وصلة سواء كانت في البداية أو الوسط أو النهاية. لذلك يمكن ملاحظة أن الطلاب يتلقون تعليماً جديداً في الفصل الثاني هذا، ومن المتوقع أن يتعلموا بسرعة ودقة خصائص كل حرف من الحروف الهجائية.

١. كتابة الحروف الهجائية

تتميز كتابة الحروف الهجائية بطابع خاص بها، فهي تحتلف عن الكتابة بالحروف اللاتينية التي تكتب من اليسار إلى اليمين، حيث تبدأ كتابة الحروف الهجائية من اليمين إلى اليسار. وهذا ما يجعلها مميزة ويمثل سمة خاصة للحروف الهجائية نفسها.

٢. إتقان مهارة الكتابة لدى الطلاب في الفصل الثاني

يمكن القول إن مهارة الطلاب في الكتابة جيدة إلى حد ما، حيث يتمكن الطلاب من اتباع توجيهات المعلم بشكل جيد شفهيًا وتكرار ما كتبه المعلم على السبورة. كما أن الطلاب لديهم حماس كبير للتعلم ومبادرة نشطة في طرح الأسئلة في الأجزاء التي لم يفهموها جيدًا. وفيما يتعلق بتعليم الحروف الهجائية، فقد بدأ الطلاب تعلمها منذ الفصل الأول واستمروا في تعلمها في المستوى التالي، أي الفصل الثاني.

يتمكن الطلاب من التعرف على الحركات التي تُستخدم في اللغة العربية
استخداما جيدا.

وكذلك بالنسبة للفظ والإملاء، يتعلم الطلاب ذلك شيئاً
فشيئاً حتى يتمكنوا من إتقانه بشكل صحيح، ويقوم المعلم بتقديم
تدريبات تدريجية لمعرفة قدرة الطلاب على كتابة الحروف الهجائية
بشكل صحيح.

٣. الصعوبات في كتابة الحروف الهجائية لدى الطلاب في الفصل الثاني
أما الصعوبات التي يواجهها الطلاب في فهم خصائص كل
حرف من الحروف الهجائية، فإن الطلاب يعانون من الارتباك في
التمييز بين الحروف التي تكون متصلة في بداية الكلمة أو وسطها أو
نهايتها. ووجود التشابه في بعض الحروف يجعل الطلاب غير قادرين
على التمييز بسرعة، وخاصة عندما تكتب في جملة واحدة.
وهذا ما دفعت الباحثة إلى اختيار عنوان "الصعوبات في
كتابة الحروف الهجائية لدى الطلاب في الفصل الثاني بمتعليمة مُفْتَأَح
الأَخْلَاقِيَّة" بسبب ملاحظته لطلاب يواجهون هذه الصعوبات.

الباب الثالث

طريقة البحث

أ. نوع البحث

البحث الذي سيقوم به الكاتب هو نوع من البحث الميداني (Field-Research) ذو طبيعة وصفية نوعية، حيث يتم تصوير المشاكل الموجودة وفقاً للبيانات التي تم العثور عليها في الميدان (وصفية)، وذلك بسبب عدم وضوح وتعقيد المشاكل. بالإضافة إلى ذلك، يهدف الباحث إلى فهم الوضع الاجتماعي بعمق. طريقة البحث النوعي هي طريقة بحث تستند إلى فلسفة ما بعد الوضعية (postpositivism) وتستخدم للبحث في حالة الكائن الطبيعي، حيث يكون الباحث هو الأداة الرئيسية. ثم يتم اختيار عينة المصادر بشكل مقصود وبأسلوب كرة الثلج (snowball)، وتُجمع البيانات بتقنية التثليث (triangulation) المختلطة. تحليل البيانات يكون نوعياً ونتائج البحث النوعي تركز بشكل أكبر على المعنى بدلاً من التعميم.²¹

وفقاً لما ذكره ليكسي ج. موليونغ، فإن البحث النوعي هو البحث الذي يهدف إلى فهم الظواهر المتعلقة بما يعيشه موضوع البحث، مثل السلوك، الإدراك، الدافع، الأفعال، وغيرها، بشكل شامل باستخدام

²¹ Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R and D*, (Bandung: Alfabeta, 2010), 15.

أسلوب وصفي في صورة كلمات وباللغة، في سياق خاص وطبيعي مع الاستفادة من المنهج العلمي.²²

إحدى الأسباب لاستخدام النهج النوعي هي تجربة الباحثين حيث يمكن استخدام هذه الطريقة لاكتشاف وفهم ما هو مخفي وراء الظواهر التي غالبًا ما يكون من الصعب فهمها بشكل مُرضٍ. وقد أوضح بوغدان وتاييلور أن البحث النوعي هو أحد إجراءات البحث التي تنتج بيانات وصفية نوعية على شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من أشخاص أو سلوك يمكن ملاحظته. في هذا السياق، ينزل الباحث إلى الميدان مباشرة باستخدام منهج البحث النوعي لمعرفة كيفية وما هي صعوبات كتابة الحروف الهجائية لدى طلاب الفصل الثاني في متعلّمة ميفتاح الأخلاقية الابتدائية الإسلامية في سميرانج.

ب. المكان والزمان للبحث

تم إجراء البحث في المتعلّمة الابتدائية الإسلامية "مفتاح الأخلاقية" في مدينة سمارانج. وقد قام الباحث بإجراء البحث في بداية السنة الدراسية الجديدة، وعنوان موقع البحث في شارع رايا برينغين رقم ٢٣، تمبكاچي، منطقة نغاليان، مدينة سمارانج، جاوة الوسطى.

ج. مصادر البيانات

البيانات التي جمعها الباحثة مستمدة من الملاحظة والمقابلات المعمقة مع المعلمين المسؤولين عن الفصل الثاني. أما موضوع البحث فهو

²² Lexy J. Moloeng, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT Remaja Rosyadakarya, 2014), 4.

المشاكل التي يواجهها الطلاب في صعوبة كتابة الحروف الهجائية. كما أن هناك أيضًا فئات مستهدفة من قبل الباحثة، والتي تتوقع منها أن تقدم معلومات حول الأمور التي تتركز عليها الدراسة. في هذا البحث، تشمل الفئات المستهدفة التي ستعتبر كمصدر للبيانات: مدير المتعلمة، ومعلمي الفصل الثاني، وبعض عينات من طلاب الفصل الثاني في المتعلمة.

د. طرق جمع البيانات

طرق جمع البيانات تُعدُّ طرق جمع البيانات خطوة أساسية في البحث، لأن الهدف الرئيسي من البحث هو جمع البيانات. بدون معرفة الطريقة المناسبة لجمع البيانات، لن تتمكن الباحثة من الحصول على البيانات المطلوبة وفقًا للمعايير المحددة مسبقًا.²³ الطرق التي استخدمتها الباحثة في عملية جمع البيانات المطلوبة هي كما يلي:

١. الملاحظة

الملاحظة تأتي من اللغة اللاتينية التي تعني الانتباه والمتابعة. الانتباه والمتابعة بمعنى مراقبة دقيقة ومنهجية للسلوك المستهدف. عرفها كارتر، كما نقل عن هاريس هرديانسيه، بأنها عملية النظر، والملاحظة، والتدقيق، وتسجيل السلوك بشكل منهجي لهدف معين. الملاحظة هي نشاط لجمع البيانات التي يمكن استخدامها لاستخلاص

²³ Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R and D*, 224.

استنتاج أو تشخيص. جوهر الملاحظة هو وجود سلوك ظاهر ووجود هدف يتم تحقيقه.²⁴

الملاحظة كوسيلة لجمع البيانات لها خصائص محددة مقارنة بالوسائل الأخرى، وهي المقابلة. الملاحظة هي عملية مراقبة وتسجيل حدث معين. تم إجراء هذه الملاحظة بهدف الحصول على معلومات حول الصعوبات التي يواجهها طلاب الفصل الثاني في كتابة الحروف الهجائية في متعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية الإسلامية في سمرانج. كما شاركت الباحثة بشكل مباشر للحصول على البيانات اللازمة حول صعوبة كتابة الحروف الهجائية في الفصل الثاني من المتعلّمة نفسها.

٢. المقابلة

تعدّ المقابلة إحدى أساليب جمع البيانات التي تُستخدم كثيراً في البحث الوصفي النوعي والوصفي الكمي. تُجرى المقابلة شفهيًا في لقاء وجهًا لوجه على مستوى فردي. وفي بعض الأحيان، تُجرى المقابلة على شكل مجموعة، إذا كان الهدف هو جمع بيانات من مجموعة معينة، مثل المقابلة مع الأسرة أو مسؤولي المؤسسة أو غيرهم. تُجرى المقابلة الفردية عندما يكون الهدف هو الحصول على بيانات من شخص واحد فقط.²⁵

²⁴ Haris Herdiansyah, Metodologi Penelitian Kualitatif, (Jakarta: Salemba Humanika, 2014), 131.

²⁵ Nana Syaodih Sukmadinata, Metode Penelitian Pendidikan, (Bandung: PT Remaja Rosyadakarya, 2012), 216.

المقابلة في هذا البحث ستستخدم أسلوب المقابلة المنظمة، وهي مقابلة تعتمد على دليل مقابلة منظم ومنهجي مع المجيب. وكذلك، سيتم استخدام أسلوب المقابلة غير المنظمة، وهي مقابلة تجرى بجرية حيث لا تعتمد الباحثة على دليل مقابلة منظم ومنهجي كامل لجمع البيانات. إن الدليل المستخدم في هذا النوع من المقابلات سيكون فقط عبارة عن خطوط عريضة للمشكلات التي سيتم طرحها.²⁶

تم استخدام هذه التقنية لأنها تُمكن الباحث من اللقاء وجهًا لوجه مع موضوع البحث. بالإضافة إلى ذلك، الباحث لا يعلم بشكل دقيق ما هي البيانات التي سيحصل عليها، لذلك يستمع الباحث أكثر إلى ما يقوله المجيب.

في هذه المقابلة، ستقوم الباحثة بتحضير جميع الأدوات التي استخدمتها الباحثة في المقابلة حول صعوبات كتابة الحروف الهجائية لدى طلاب الفصل الثاني في متعلّمة ميثاق الأخلاقية الابتدائية الإسلامية في سمرانغ. قبل إجراء المقابلة، تقوم الباحثة أولاً ببعض الخطوات لضمان سير المقابلة بسلاسة، وهي:

أ) تعيين المصادر، وفي هذه الحالة يكون مدير المتعلّمة الابتدائية مفتاح الأخلاقية بوصفه المسؤول عن جميع الأنشطة التي تُنفذ،

²⁶ Lexy J. Moloeng, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, 190.

وكذلك المتعليم المسؤل عن الفصل الثاني، بالإضافة إلى طلاب
الفصل الثاني أنفسهم.

(ب) طلب الإذن من موضوع البحث وعقد اتفاق لتحديد وقت
ومكان المقابلة.

(ج) إعداد مواد المقابلة التي يقوم بها الكاتب كدليل للتركيز على
المعلومات المطلوبة.

٣. الاختبار التحريري

الاختبار التحريري هو أسلوب يُستخدم لتقييم وتحليل
قدرات الطلاب في موضوع معين من خلال تقديم مجموعة من الأسئلة
المكتوبة. يمكن أن تشمل هذه الأسئلة الأنواع المختلفة مثل الأسئلة
المفتوحة، الاختيار من متعدد، وإكمال الفراغات.

الاختبار التحريري هو تقنية لجمع البيانات تهدف إلى قياس
مستوى معرفة الطلاب أو تقييم مدى استيعابهم لمادة دراسية معينة.
يتم إعداد الاختبار بما يتوافق مع الهدف ومحور المشكلة البحثية، بحيث
يُصاغ بطريقة تتيح تحقيق قياس دقيق وشامل.

تُستخدم هذه الطريقة لجمع البيانات التي تتعلق بالأداء
الأكاديمي للطلاب، مثل مستوى فهمهم للمادة التعليمية، قدرتهم على
تطبيق المفاهيم، وتحليل أخطائهم عند الإجابة. تشمل الوثائق الناتجة
عن هذه الطريقة أوراق الإجابة الخاصة بالطلاب وتحليل أدائهم استنادًا
إلى معايير مُحددة مسبقًا.

بما ذُكر السابق، فإن استخدام الاختبار التحريري يُعد أداة فعّالة للباحثين لجمع بيانات موثوقة تساعدهم في تقييم العملية التعليمية ومدى تحقيق أهدافها.

هـ. تقنية تحليل البيانات

تحليل البيانات هو جهد يتم بذله من خلال العمل بالبيانات، تنظيمها، تصنيفها إلى وحدات يمكن إدارتها، تركيبها، البحث عن الأنماط واكتشافها، ومعرفة ما هو مهم وما يمكن تعلمه، واتخاذ قرار حول ما يمكن إبلاغه للآخرين.²⁷ يُستخدم هذا التحليل لفهم العلاقات والمفاهيم في البيانات بحيث يمكن تطوير الفرضيات وتقييمها. في هذا البحث، قامت الباحثة بتحليل البيانات باستخدام الخطوات التالية:

١. تخفيض البيانات

تخفيض البيانات هو عملية تحليل يهدف إلى اختيار البيانات، وتركيز الاهتمام عليها، وتبسيطها، وتجريدها، وتحويلها من الملاحظات الميدانية. وهكذا، فإن البيانات التي تم تخفيضها ستعطي صورة أوضح، وتسهل على الباحث جمع البيانات التالية والبحث عنها عند الحاجة. وكلما طال مدة بقاء الباحث في الميدان، زاد حجم البيانات، وأصبحت أكثر تعقيداً وصعوبة. لذلك، من الضروري تخفيض البيانات حتى لا تتكدس وتعيق التحليل اللاحق.²⁸

²⁷ Lexy J. Moloeng, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, 248.

²⁸ Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R and D*, 338.

ترتكز عملية تقليص البيانات بعد الانتهاء من جمع البيانات، حيث يتم قراءة وفهم جميع الملاحظات الميدانية وتلخيصها بحيث تحتوي على نتائج البحث، مع التركيز على الملاحظات الميدانية والإجابة على المسائل التي تمت دراستها.

٢. عرض البيانات

عرض البيانات هو تقديم مجموعة من المعلومات المنظمة التي تتيح إمكانية استخلاص الاستنتاجات واتخاذ الإجراءات. من خلال عرض هذه البيانات، يتم تصنيف البيانات المتعلقة بهذا البحث وترتيبها في نمط من العلاقات، مما يسهل فهمها بشكل أكبر.

عند عرض البيانات، فإنه يسهل فهم ما يحدث والتخطيط للعمل التالي بناءً على ما تم فهمه.²⁹ في هذا البحث، سيقوم الباحث بعرض البيانات في أنواع مختلفة من الجداول، الرسوم البيانية، شبكات العمل، والمخططات. وبهذه الطريقة، ستعرض البيانات بشكل عملي، مما يسهل على الكاتب استخلاص الاستنتاجات المتعلقة بهذا البحث.

٣. استنتاج النتائج

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات النوعية هي استنتاج النتائج والتحقق منها. الاستنتاجات الأولية المقدمة تكون مؤقتة في البداية، وستغير إذا لم يتم العثور على أدلة قوية تدعمها في مراحل جمع البيانات

²⁹ Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R and D*, 341.

اللاحقة. ولكن إذا كانت الاستنتاجات الأولية مدعومة بأدلة صحيحة ومتسقة عند عودة الباحث إلى الميدان لجمع البيانات، فإن هذه الاستنتاجات تصبح نتائج موثوقة.

بهذا يمكن للباحث استنتاج النتائج من مختلف المعلومات التي تم الحصول عليها، وذلك بعد مراجعة جميع البيانات للإجابة على صياغة مشكلة صعوبة كتابة الحروف الهجائية لدى طلاب الفصل الثاني في متعلّمة ميفتاح الأخلاقية الإسلامية في سمارانج.

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. نتائج البحث

البيانات التي حصلت عليها الباحثة تشير إلى أن معظم الطلاب يواجهون صعوبات في تعلم مادة اللغة العربية، خاصة في كتابة الحروف الهجائية. ومع ذلك، هناك الكثير منهم يتمكنون من إتقان التعلم بسهولة. ويفضل برنامج التحفيظ وتعلم القراءة والكتابة للقرآن الكريم الذي تقدمه المتعلمة، يحصل الطلاب على وقت كبير لتعلم كتابة الحروف الهجائية بشكل جيد. كما يستطيع الطلاب حضور حصص إضافية تُقام من قبل بعض المعلمين لتدريس اللغة العربية. أما بالنسبة للصف الثاني، فإنهم يتلقون تعليمًا أكثر أساسية، مثل ربط الحروف ببعضها، لأن الطلاب في الفصل الأول قد تعرّفوا بالفعل على أساسيات اللغة العربية. وبالتالي، يصبح تعلمها سهلاً على الطلاب، ولكنهم يجدون صعوبة في الفهم بسبب الاختلاف الجوهري بين خصائص الحروف اللاتينية والحروف الهجائية.³⁰

وبحسب البحث الذي جرت الباحثة، فقد حصلت الباحثة على بيانات تتعلق بصعوبات كتابة الحروف الهجائية لدى الطلاب في الفصل الثاني بمتعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية. وقد استخدمت هذا البحث منهجية الملاحظة والمقابلة التي تم تنفيذها خلال الفترة من ٦ سبتمبر إلى ١٣ سبتمبر ٢٠٢٤، وتم الحصول على البيانات التالية:

³⁰ Wawancara pra riset tanggal 26 Agustus 2024

١. صعوبة كتابة الحروف الهجائية الطلاب في الفصل الثاني

في الأساس، يتمتع الطلاب في الفصل الثاني بمتعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية بمستوى عالٍ من الحماس للتعلّم مقارنة بالطلاب في المراحل الدراسية اللاحقة. ومع ذلك، يواجه طلاب الفصل الثاني صعوبات في بعض الدروس التي بدأوا يتلقونها في هذه المرحلة، بما في ذلك تعلّم اللغة العربية.^{٣١} فما السبب الذي يجعل تعلّم اللغة العربية يُعتبر صعبًا بالنسبة للطلاب في الفصل الثاني؟ السبب يعود إلى طبيعة الحروف العربية التي تختلف عن الحروف اللاتينية، حيث تُكتب الحروف العربية من اليمين إلى اليسار، وليس من اليسار إلى اليمين.

الطلاب في الفصل الثاني بمتعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية لديهم ميزة إضافية بسبب دراستهم للغة العربية منذ الفصل الواحد. في الفصل الواحد، تعلّم الطلاب الحروف الهجائية، بدءًا من عددها وأشكالها، ثم انتقلوا إلى المرحلة التالية، وهي الفصل الثاني، حيث بدأ الطلاب بتعلّم كيفية وصل الحروف الهجائية. في هذه المرحلة، يواجه الطلاب صعوبات كثيرة بسبب أن وصل الحروف يؤدي إلى تغيير شكل الحرف في بدايته، مما يجعل الطلاب يشعرون بالارتباك.^{٣٢}

الطلاب يواجهون صعوبةً متكررةً في وصل الحروف الهجائية بسبب اختلاف أشكال الحروف في الوصل الأمامي والوسطى والخلفي. كما أن الطلاب يجدون حروفًا تتشابه في أشكالها، مثل: خ،

³¹ Wawancara Guru Pra Riset, 06 Agustus 2024

³² Wawancara Guru Pra Riset, 06 Agustus 2024

ح، ج، ث، ت، ب، ن، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ف، ق، و.^{٣٣} هذه الحروف تتشابه في أشكالها، وما يميز كل حرف عن الآخر هو وجود النقاط ومواقعها المختلفة في كل حرف. كما يشعر الطلاب بصعوبة في فهم الحروف التي تتكوّن على شكل كلمات، لأن أشكالها تبدو مختلفة عن أشكالها الأصلية عندما تكون منفردة. وذكر أحد الطلاب أن تعلم اللغة العربية يعتبر صعبًا إلى حد ما، خصوصًا في المنزل، وذلك لأن أولياء الأمور لا يفهمون دروس اللغة العربية فهمًا كاملاً.^{٣٤}

إضافةً إلى ذلك، هناك بعض الطلاب الذين يقولون إن مادة اللغة العربية صعبة، لأنهم لا يملكون الرغبة فيها ويواجهون صعوبة في فهم الحروف حرفًا حرفًا، والتي في الواقع لم يتقنوها جيدًا بعد.^{٣٥} ومن خلال هذه الملاحظات يمكن الاستنتاج أن الطلاب في الأساس لم يفهموا فهمًا تامًا الحروف الهجائية في الفصل الأول. هؤلاء الطلاب أيضًا لا يحبون مادة اللغة العربية كثيرًا لأنها صعبة الفهم بالنسبة لهم.^{٣٦} معلومات من الطالب بشأن تطور تعلمه تشير إلى أن الطالب في الحقيقة قادر على التعلم، ولكن هناك ما يجعله يفقد التركيز، مثل إزعاج الأصدقاء له، أو حديثهم معه، أو حتى عدم استماعه لشرح المعلم.^{٣٧}

³³ Wawancara Guru Pra Riset, 06 Agustus 2024

³⁴ Wawancara siswa, 13 September 2024

³⁵ Wawancara siswa, 13 September 2024

³⁶ Wawancara siswa, 13 September 2024

³⁷ Wawancara guru, 13 September 2024

بعد نجاح الملاحظة لكتابة الطلاب، تبين أن أغلبهم استطاعة حل الأسئلة وكتابة الحروف الهجائية بشكل جيد. ومع ذلك، هناك بعض الطلاب الذين يميلون أكثر إلى الإجابة عندما يُملَى عليهم من قبل المعلم ويُتاح لهم رؤية كتابة المفردات بفتح الكتاب التعليمي. وفيما يلي أوراق الإجابة التي قدمها الكاتب للطلاب ليقيموا بحلها:

Nama : Adhik kelas : 26

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذا (أنت) معلم
2.	Itu pegawai	ذلك موظف
3.	Di kelas ada penggaris	في (ال) فناء (ال) مدرسة
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا (أنت) بستاني وذاك (أنت) معلمة
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في (ال) مدرسة (أنت) مدير

الصورة ٤,١ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,١ : الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الحرفين متقاربان في النطق	كتابة ط بدلاً من ت	مسطرة	مسترة	١

٢	دلك	ذلك	كتابة د بدلاً من ذ	لأن الشكل والنطق بينهما متشابهان
٣	رأسل	رئيس	كتابة أ بدلاً من ئ	لأن الطالبة كتبت بناءً على طريقة لفظه

Nama : محمد عبد الله
kelas : 2 b

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذا والد المعلم
2.	Itu pegawai	ذلك موظف
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل يوجد مسطرة
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا عامل الحدائق وذاك معلمة
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة يوجد مدير المدرسة

الصورة ٤,٢ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,٢ : الشرح

الرقم	الكتابة الخاطئة	الكتابة الصحيحة	سبب الخطأ	الشرح
١	هدا	هذا	كتابة د بدلاً من ذ	لأن الحرفين متشابهان في النطق
٢	أست د	أستاذ	كتابة تاء في "أستاذ"	لأن الكتابة لا تحتوي على حرف "ا"

	بدلاً من تاء مربوطة			
لأن الحرفين متشابهان في النطق	كتابة أ، ض بدلاً من و، ظ	موظف	م أضف	٣
لأن الحرفين متشابهان في النطق	كتابة د بدلاً من ذ	ذلك	دلك	٤
لأن الطالب كتب وفقاً لنطق الذي يعرفه	كتابة تن بدلاً من تاني	بستاني	بستن	٥

Nama : ١٥٦٤

kelas : ٤

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذه أستاذتي
2.	Itu pegawai	ذلك موظف
3.	Di kelas ada pengaris	في الفصل تاء مربوطة
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذه أمينة وأستاذتي
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة تاء مربوطة

الصورة ٤,٣ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,٣ : الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الطالب قام بحذف الجواب الصحيح	كتابة "مؤ" بدلاً من "م"	موظف	م ظف	١
لأن الطالب كتب وفقاً لما يعرفه عن الكلمة	كتابة "تاي" بدلاً من "تاني"	بستاني	بستاي	٢
لأن الطالب كتب بناءً على ما سمعه من المعلم	كتابة "أسل" بدلاً من "ئيس"	رئيس	رأسل	٣

Nama : Adzka kelas : 21

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذه أمي
2.	Itu pegawai	ذلك موظف
3.	Di kelas ada penggaris	هناك منضدة
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هناك تلميذة وأختي
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	هناك من المدير

الصورة ٤,٤ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,٤ : الشرح

الرقم	الكتابة الخاطئة	الكتابة الصحيحة	سبب الخطأ	الشرح
١	أستد	أستاذ	كتابة "تد" بدلاً من "تاذ"	لأن الطالبة كتبت بناءً على معرفته بالإملاء
٢	ذ ل ك	ذلك	كتابة "ل" و"ك" دون الاتصال	لأن الحروف التي يمكن أن تتصل لم تتصل
٣	موظفو	موظف	كتابة "فو" بدلاً من "ف"	لأن الطالبة كتبت بناءً على ما يعرفه من الإملاء

٤	بستي بستاني	كتابة "تي" بدلاً من "تاني"	لأن الطالبة كتبت بناءً على ما يعرفه من الإملاء
٥	ت لك تلك	كتابة "ت" و"ل" دون الاتصال	لأن الحروف التي يمكن أن تتصل لم تتصل

Nama :

kelas : Amira
2b

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذا هو والد المعلم
2.	Itu pegawai	هذا الموظف
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل يوجد مسطرة
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا هو الحداد وذاك هي المعلمة
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة يوجد مدير المدرسة

الصورة ٤,٥ : نتائج الاختبار

- (أ) الطلاب لم يتمكنوا من فهم التعليمات في إعطاء الواجب.
 (ب) الطلاب لم يفهموا المفردات والجمل التي تم إعطاؤها في
 الواجب.

(ج) أحد الطلاب يعاني من تأخر في النطق (speech delay) في الفصل، وفي تعلم اللغة العربية، عادةً ما يتم إعطاؤهم واجبًا مختلفًا عن زملائهم في الفصل.

Nama: Aulija

kelas: 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini hapak guru	هَذَا هَافَاكُ غُرُورِ
2.	Itu pegawai	ذَلِكَ وَوَكُورِ
3.	Di kelas ada penggaris	فِي الْفَصْلِ هُنَاكَ وَوَسْلَاةُ
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا بَشْتَايِيحُ وَذَلِكَ أَسْتَاةٌ
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	فِي الْمَدْرَسَةِ هُنَاكَ قَدِيرٌ وَرَأْسُ الْمَدْرَسَةِ

الصورة ٤,٦ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,٥ : الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الحروف التي يمكن أن تتصل لم تتصل	كتابة "م" و"و" دون الاتصال	موظف	م وظف	١
لأن الحروف المتشابهة في النطق قد تسببت في الخطأ	كتابة "مت" بدلاً من "مد"	متعلّمة	مت رسة	٢

Nama : D10

kelas : 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1. Ini bapak guru	أَبُو-تَا ١٥
2. Itu pegawai	مُوظَّفٌ ١٥
3. Di kelas ada penggaris	فِي الْفَسْطَاةِ ١٥
4. Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا كَاتِبٌ وَتِلْكَ مُدْرِسَةٌ ١٥
5. Di sekolah ada kepala sekolah	فِي الْمَدْرَسَةِ ١٥

الصورة ٤,٧ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,٦ : الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الحروف التي يمكن أن تتصل لم تتصل	كتابة "ل" و"ت" دون الاتصال	تلك	تل ك	١
لأن الطالب لم يعرف المفردة المكتوبة	كتابة "أسل" بدلاً من "ئيس" بناءً على	رئيس	رأسل	٢

	ما سمعه من المعلم			
لأن الحروف التي لديها نطق مشابه تم كتابتها بشكل خاطئ	كتابة "تل" بدلاً من "طر" بسبب التشابه في النطق	مسطرة	مستلة	٣

Nama :

kelas : 2b

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذا هو المعلم	١٥
2.	Itu pegawai	هذا الموظف	١٥
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل مسطرة وقلم	١٥
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا هو الحداد وذاك هي المعلمة	١٥
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة مدير مدرسي	١٥

الصورة ٤,٨ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,٧: الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الطالب لم يكتب حرف "ا" في الكلمة	عدم كتابة "ا" في الكلمة	أستاذ / أستاذة	أستد / أستدة	١
لأن الطالب كتب بناءً على ما يعرفه من الإملاء	كتابة "ظفو" بدلاً من "ظف"	موظف	موظفو	٢
لأن الطالب لم يكتب حرف "ا" في الكلمة	عدم كتابة "ا" في الكلمة	بستاني	بستي	٣
لأن الحروف التي تشبه بعضها في النطق تم كتابتها بشكل خاطئ	كتابة "ت" بدلاً من "ة"	متعليمة	متعليم ت	٤

Nama : فادي

kelas : ٥ ب

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	
2.	Itu pegawai	١٥ (٤) أَهْلُ بَيْتِكَ
3.	Di kelas ada penggaris	١٥ (٥) زَيْلُكَ فِي الْبَيْتِ
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	١٥ (٥) فَاصِلًا بَيْنَكَ وَسَيِّدَتِكَ
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	١٥ (٥) دَاتُ بَيْتِكَ أَنْ وَكَذَلِكَ أَهْلُ بَيْتِكَ
		١٥ (٥) رَبِّ دَاتُ بَيْتِكَ كَيْفَ تَكُونُ مَطَارًا مَبِينًا

الصورة ٤,٩ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,٨ : الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الحروف التي يمكن أن تتصل لم تتصل	كتابة "هـ" و"د" دون الاتصال	هذا	هـ د	١
لأن الطالب لم يكتب حرف "ا"	عدم كتابة "ا" في الكلمة	أستاذ	أُست ذ	٢
لأن الحروف التي تشبه بعضها في النطق تم كتابتها بشكل خاطئ	كتابة "د" بدلاً من "ذ" وعدم اتصال	ذلك	د لك	٣

	الحروف بشكل صحيح			
لأن الحروف المتشابهة في النطق تم كتابتها بشكل خاطئ	كتابة "أ,ض" بدلاً من "و,ظ"	موظف	م أصف	٤
لأن الطالب كتب بناءً على معرفته بالإملاء	كتابة "تن" أن " بدلاً من "ني"	بستاني	بستن أن	٥
لأن الحروف المتشابهة في النطق تم كتابتها بشكل خاطئ	كتابة "د" بدلاً من "ذ"	ذلك	ذلك	٦
لأن الحروف المتشابهة في النطق تم كتابتها بشكل خاطئ	كتابة "ط" بدلاً من "دي"	مدير	مطر	٧
لأن الحروف التي تشبه بعضها في النطق تم كتابتها بشكل خاطئ	كتابة "ط" و"ت" بدلاً من "د" و"ة"	متعلمة	مطرست	٨

Nama : Fidi

kelas : 2b

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذا هو المعلم
2.	Itu pegawai	هذا الموظف
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل يوجد مسطرة
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا الحداد والمعلمة
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة يوجد مدير

الصورة ٤,١٠ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,٩ : الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الطالب لم يعرف المفردة المكتوبة	كتابة "ة" بدلاً من "ذ"	أستاذ	استة	١
لأن الطالب لا يستطيع إنهاء الواجب، ويفقد تركيزه عند الإجابة على الأسئلة، ويميل إلى السكوت وأحياناً يزعج زملاءه.	الطالب غير قادر على إتمام الواجب	-	-	٢

Nama : ٤١١٠ kelas : ٤

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذا أستاذ
2.	Itu pegawai	ذلك موظف
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل هناك مسطرة
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا عامل زراعي وذاك معلمة
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة هناك مدير

الصورة ٤,١١ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,١٠ : الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الحروف التي يمكن أن تتصل لم تتصل	كتابة "ظ" و"ف" دون الاتصال	موظف	موظ ف	١
لأن الحروف التي يمكن أن تتصل لم تتصل	كتابة "ط" و"ر" دون الاتصال	مسطرة	مسطرة	٢

Nama : F r i z z y

kelas : 2 B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1. Ini bapak guru	هَذَا هُوَ مَوْلَانَا
2. Itu pegawai	مُتَعَمِّرٌ هُوَ
3. Di kelas ada penggaris	فِي الْفَسْطَاةِ هُنَاكَ مِخْرَطَةٌ
4. Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا هُوَ الْفَتَاةُ وَهِيَ الْمُدْرِسَةُ
5. Di sekolah ada kepala sekolah	فِي الْمَدْرَسَةِ هُنَاكَ رَئِيسُ الْمَدْرَسَةِ

الصورة ٤,١٢ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,١١ : الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الحروف التي تشبه بعضها في النطق كتبت بشكل خاطئ	كتابة "ث" بدلاً من "س"	أستاذ	اثنذ	١
لأن الحروف التي تشبه بعضها في النطق كتبت بشكل خاطئ	كتابة "أ", "د", "ف", "و", "ظ", "ق"	موظف	مأدفن	٢

لأن الطالب كتب ما سمعه من الإملاء دون معرفة المفردة الصحيحة	كتابة "فل" بدلاً من "في"	في الفصل	فلفل	٣
لأن الحروف التي تشبه بعضها في النطق كتبت بشكل خاطئ	كتابة "ث, ت" بدلاً من "س, ط"	مسطرة	مثرة	٤
لأن الحروف التي يمكن أن تتصل لم تتصل	كتابة "ت, ل, ك" دون الاتصال	تلك	ت ل ك	٥
لأن الطالب لم يكتب حرف "ا"	عدم كتابة "ا" في الكلمة	بستاني	بست ني	٦

Nama :

kelas :

Terjemahkan kalimat di bawah!

1. Ini bapak guru	هذا هو والد المعلم
2. Itu pegawai	ذلك موظف
3. Di kelas ada penggaris	في الفصل يوجد مسطرة
4. Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا عامل حديقة وذاك معلمة
5. Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة يوجد مدير المدرسة

الصورة ٤,١٣ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,١٢: الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الطالب لم يكتب حرف (ا) وكتب "ذ" بدلاً من "د"	كتابة "ذ" بدلاً من "د" وعدم كتابة (ا)	أستاذ	است د	١
لأن الحروف التي تشبه بعضها في النطق كتبت بشكل خاطئ	كتابة "دفو" بدلاً من "ظف"	موظف	مودفو	٢
لأن الحروف التي تشبه بعضها في النطق كتبت بشكل خاطئ	كتابة "ت" بدلاً من "ط"	مسطرة	مسترة	٣
لأن الطالب لم يكتب "ا" و"ت" في الكلمة	عدم كتابة (ا، ت)	بستاني	بسنبي	٤
لأن الحروف التي تشبه بعضها في النطق كتبت بشكل خاطئ	كتابة "ت" بدلاً من "ذ"	تلك	ذلك	٥

Nama : mi la

kelas : 2 B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak-guru	٤
2.	Itu pegawai	٤
3.	Di kelas ada penggaris	٤
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	٦
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	١٥

الصورة ٤,١٤ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,١٣ : الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الطالبة لم تكتب حرف (ا) وكتب "ذ" بدلاً من "د"	كتابة "ذ" بدلاً من "د" وعدم كتابة (ا)	أستاذ	استد	١
لأن الطالبة كتبت الحرف (ل) دون توضيح اتصال الحروف في الكلمة	كتابة "لك" "ك" "ك"	تلك	تك	٢
لأن الكلمة مسبوقه بحرف جر (في) مما	كتابة "و" "ك" "و"	متعليمة	متعليمة	٣

يَجْعَلُ الحَرَكَةَ الأَخِيرَةَ كسرة ()				
---	--	--	--	--

Nama : ٢١٢١٥

kelas : ٤ ب

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هَذَا أَسَاتِيزٌ	✓
2.	Itu pegawai	هَذَانِ مَعَالِمٌ	✓
3.	Di kelas ada penggaris	فِي الفَصْلِ هُنَاكَ مِسْطَرٌ	✓
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا كَرْمِي وَهَذِي أَسَاتِيزَةٌ	✓
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	فِي المَدْرَسَةِ هُنَاكَ مَدْرَسِيٌّ	✓

الصورة ٤,١٥ : نتائج الاختبار

(أ) الطلاب يكتبون جميع الحروف الهجائية فوق الخط الذي يجعل الحرفين (ل، ك) يظهران مثل (د، ذ).

Nama : ٢١٢١٤		kelas : ٤ ب	
Terjemahkan kalimat di bawah!			
1.	Ini bapak guru	هَذَا أَسَاتِيزٌ	✓
2.	Itu pegawai	هَذَانِ مَعَالِمٌ	✓
3.	Di kelas ada penggaris	فِي الفَصْلِ هُنَاكَ مِسْطَرٌ	✓
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا كَرْمِي وَهَذِي أَسَاتِيزَةٌ	✓
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	فِي مَدْرَسَةِ المَدْرَسَةِ هُنَاكَ مَدْرَسِيٌّ	✓

الصورة ٤,١٥ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,١٤ : الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الطالب كتب "ض" بدلاً من "ظ" بسبب تشابه النطق بين الحرفين	كتابة "ظ" كـ "ض"	موظف	موظف	١
لأن الكلمة مسبوقه بحرف جر (في) مما يجعل الحركة الأخيرة كسرة ()، لكن الطالب أخطأ الحركة	كتابة "ل" كـ "ل"	الفصل	فصل	٢

Nama: R.F.i R-1 kelas: D.8

Terjemahkan kalimat di bawah!

1. Ini bapak guru	<input type="checkbox"/>	هذا هو المعلم
2. Itu pegawai	<input checked="" type="checkbox"/>	هذا موظف
3. Di kelas ada pengajar	<input checked="" type="checkbox"/>	في الفصل يوجد معلم
4. Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	<input type="checkbox"/>	
5. Di sekolah ada kepala sekolah	<input type="checkbox"/>	

الصورة ٤,١٦ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,١٥ : الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الطالب كتب "ط" بدلاً من "تا" و"ذ" بدلاً من "ذ" بسبب تشابه النطق بين الحروف	كتابة "تا" كـ "ط" و"ذ" كـ "ذ"	أستاذ	اسطد	١
الطالب لم ينجز المهمة المطلوبة بسبب فقدان التركيز أثناء التعليم	لم يقيم الطالب بتنفيذ المهمة بسبب التشتيت	—	—	٢

Nama : محمد

kelas : ٢ ب

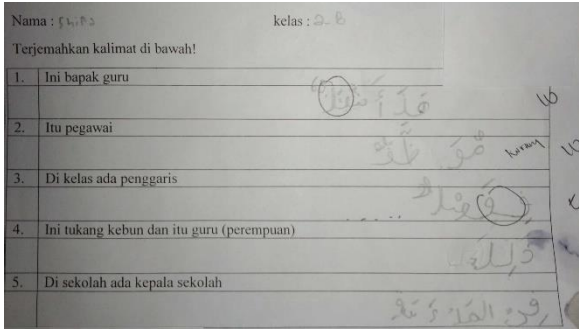
Terjemahkan kalimat di bawah!

1. Ini bapak guru	هذه أستاذي	١٥
2. Itu pegawai	هذه موظف	١٥
3. Di kelas ada penggaris	هناك قلم في الفصل	١٥
4. Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذه أمينة	١٥
5. Di sekolah ada kepala sekolah	هناك مدير في المدرسة	١٥

الصورة ٤,١٧ : نتائج الاختبار

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الطالب لم يكتب حرف (ا) وكتب "ذ" بدلاً من "د" بسبب تشابه النطق بين الحرفين	كتابة "ذ" بدلاً من "د" وعدم كتابة (ا)	هذا	هد	١
لأن الطالب لا يعرف الكلمة التي كتبها، مما أدى إلى أخطاء في الكتابة	كتابة الحروف بشكل خاطئ لأن الطالب لا يعرفها	أستاذ	أشن د	٢
لأن الطالب خلط بين الحروف المتشابهة (ر) و (ل)، كما أن الحروف لا يمكن أن تكتب مفصولة	كتابة "ل" و "ط" بدلاً من "ر" و "ه"	مسطرة	مسطل ط	٣

٤	رأسل	رئيس	كتابة "ئي" ك "إ"	لأن الطالب لم يعرف كتابة "ئي" بشكل صحيح، فكتب "إ" بدلاً منها
---	------	------	------------------------	---



الصورة ٤,١٨ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,١٧ : الشرح

الرقم	الكتابة الخاطئة	الكتابة الصحيحة	سبب الخطأ	الشرح
١	استد	أستاذ	عدم كتابة حرف "ا" في الكلمة	الطالب لم يكتب حرف "ا"
٢	ففضل	في الفصل	كتابة "فال" بدلاً	الحروف "في" لم تتصل بالكلمة التي بعدها

	من " في الفصل "			
--	--------------------	--	--	--

Nama Usman

kelas 1/1

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هَذَا أَبَاكَ مُدَرِّسًا ١٥
2.	Itu pegawai	ذَلِكَ مُوَظَّفٌ ١٥
3.	Di kelas ada penggaris	فِي الْفَسْطَاةِ مِسْطَرَةٌ ١٥
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا مُبْتَدِئٌ وَذَلِكَ مُدَرِّسَةٌ ١٥
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	فِي الْمَدْرَسَةِ مُدْرِسٌ ١٥

الصورة ٤,١٩ : نتائج الاختبار

الجدول ٤,١٨ : الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الطالب وضع حرف "ا" في مكان غير صحيح	كتابة "ا" بعد "ن" بدلاً من وضعها بعد "ت" مع حركة الكسرة	بستانيّ	بستاني	١

لأن الحروف التي تشبه بعضها في النطق كتبت بشكل خاطئ	كتابة "ت" بدلاً من "ة"	متعليمة	متعليم ت	٢
لأن الطالب كتب الكلمة بناءً على ما سمعه من الإماء	كتابة "مودي" بدلاً من "مدير"	مدير	مودي ر	٣

Nama: VinD

kelas: 2b

Terjemahkan kalimat di bawah!

1. Ini bapak guru	هذا هو الأستاذ	٢٩
2. Itu pegawai	هذه الموظف	١٤
3. Di kelas ada pengguris	في الفصل يوجد مقص	٣٥
4. Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذه هي الموظفة وهذا هو البستاني	٤٩
5. Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة يوجد مدير المدرسة	٥٥

الصورة ٤,٢٠: نتائج الاختبار

الجدول ٤,١٩: الشرح

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
لأن الطالبة أضافت حرف "د" بشكل غير صحيح	إضافة حرف "د" بدلاً من كتابة الكلمة بشكل صحيح	موظف	مود ظف	١
لأن الطالبة لم تكتب حرف "ا" بشكل صحيح	عدم كتابة حرف "ا" في الكلمة بشكل صحيح	بستاني	بسطني	٢
لأن الحروف التي تشبه بعضها في النطق كتبت بشكل خاطئ	كتابة "ط" بدلاً من "ت" و "ل" يجب	تلك	طل ك	٣

	أن يتصل مع "ك"			
لأن الطالبة كتبت حرف "إ" بدلاً من "ع" في الكلمة	كتابة حرف "إ" بدلاً من "ع" بسبب التشابه في النطق	رئيس	رأس	٤

Nama : Zeeva kelas : 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1. Ini bapak guru	
2. Itu pegawai	٤
3. Di kelas ada pengaris	١٥
4. Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	١٥
5. Di sekolah ada kepala sekolah	٢٥
	١٥

الصورة ٤,٢١ : نتائج الاختبار

الشرح	سبب الخطأ	الكتابة الصحيحة	الكتابة الخاطئة	الرقم
عدم كتابة حرف "ا" بشكل صحيح في الكلمة	عدم كتابة حرف "ا" في الكلمة بشكل صحيح	أستاذ / أستاذة	استد / استدة	١
الحروف التي في بداية الكلمة "في" يجب ألا تكون متصلة	الحروف "في" يجب أن لا تتصل بالكلمة التالية	في الفصل	فلفسل	٢
عدم كتابة حرف "ا" في الكلمة بشكل صحيح	عدم كتابة حرف "ا" بشكل صحيح في الكلمة	بستاني	بستي	٣

٤	رأس	رئيس	كتابة حرف "إ" بدلاً من "ئ" في الكلمة	كتابة حرف "إ" بدلاً من "ئ" في النطق
٥	متعليم ت	متعليمة	كتابة "ت" بدلاً من "ة" بسبب التشابه في النطق	الحروف التي تشبه بعضها في النطق تم كتابتها بشكل خاطئ

أنواع الصعوبات التي يواجهها الطلاب تنقسم إلى عدة

فئات:

(أ) لأن الحروف لها شكل أو نطق متشابه تقريباً.

(١) مُوْظَفٌ يكتب مُ أَظْفٌ / مُ أَصَفٌ

(٢) مَتَعْلِمَةٌ تكتب مَتَ رَسَةٌ / مَتَعْلِمَتٌ / مَطْرَسَةٌ

(٣) مِسْطَرَةٌ تكتب مِسْتَلَةٌ

(٤) هَذَا يكتب هَ دَ

(٥) أُسْتَاذٌ يكتب أُسْتَدٌ / أُسْتَدٌ / أُسْتَدَةٌ

- ٦) مُوْطَفٌ يَكْتُبُ مُ أَظْفٌ / مُ أَصْفٌ
 ٧) مَتَعْلِمَةٌ تَكْتُبُ مَثَ رَسَةً / مَتَعْلِمَةٌ / مَطْرَسَةٌ
 ٨) مِسْطَرَةٌ تَكْتُبُ مِسْتَلَةً
 ٩) هَذَا يَكْتُبُ هَذَا
 ١٠) مُدِيرٌ يَكْتُبُ مُطْرُ
 ١١) أَسْتَاذٌ يَكْتُبُ أُتْتَدُ
 ١٢) تِلْكَ تَكْتُبُ طِلْكَ

ب) زيادة/نقصان الحروف

- أ) بُسْتَانِيٌّ يَكْتُبُ بُسْتَانِيٌّ
 ب) مُوْطَفٌ يَكْتُبُ مُوْطَفُو
 ج) ذَلِكَ يَكْتُبُ ذَلِكَ
 د) أَسْتَاذٌ يَكْتُبُ أُسْتَةً
 هـ) مُدِيرٌ يَكْتُبُ مُوْدِيرٌ
 و) بُسْتَانِيٌّ يَكْتُبُ بُسْتَانِيٌّ أَنْ
 ز) الْفَصْلُ يَكْتُبُ فَصْلٌ
 ح) أَسْتَاذٌ يَكْتُبُ أُسْطَاذٌ
 ط) مُوْطَفٌ يَكْتُبُ مُوْدَطَفٌ
 ج) الحروف التي يجب أن تُوصل ولكنها لم تُوصل
 أ) ذَلِكَ يَكْتُبُ ذَلِكَ
 ب) تِلْكَ تَكْتُبُ تِلْكَ / تِلْكَ

ج) مُوْظَفٌ يكتب مُمٌ وَظَفَّظَ / مُوْظَفٌ ف

د) مِسْطَرَةٌ تكتب مِسْتَلَةٌ

ه) مِسْطَرَةٌ تكتب مِسْطَرَةٌ

د) إيصال الحروف من المفردات السابقة

أ) فِي الْفَصْلِ يكتب فَلْفَصْلٍ

ب) رَئِيسُ الْمُتَعَلِّمَةِ يكتب رَأْسُلَ مُتَعَلِّمَةٍ

ج) فِي الْفَصْلِ يكتب فِفَصْلٍ

ه) وضع الحروف غير مناسب لموقعها

أ) بُسْتَانِيٌّ تكتب بُسْتَانِيٌّ

٢. العوامل التي تسبب صعوبة الطلاب في كتابة الحروف الهجائية

عادةً ما يمتلك طلاب المدارس الابتدائية رغبةً كبيرةً في الاستطلاع، ولكن قد يشعر بعض الطلاب أحياناً بالملل من المواد التعليمية التي يرونها غير جذابة أو صعبة الفهم، وخاصةً في مادة اللغة العربية. على الرغم من أن العديد من الطلاب قد فهموا خصائص الحروف، إلا أنه لا يمكن إنكار وجود بعض الطلاب الآخرين الذين لا يزالون يواجهون صعوبات في فهم وكتابة الحروف الهجائية. أما العوامل التي تؤثر على الطلاب في تعلم اللغة العربية التي يُتعلّمها المعلم، فهي كما يلي:

(أ) الحروف التي تختلف خصائصها كثيراً عن الحروف اللاتينية
خصائص الحروف اللاتينية والحروف الهجائية يمكن القول إنها
متناقضة تماماً، سواء من حيث طريقة الكتابة، أو شكل
الحروف، أو حتى قواعد القراءة. تعتمد القراءة على الحرف أو
علامات التشكيل المكتوبة، لذا يجب أن تكون الكتابة دقيقة
لتجنب تغيير معنى الكلمة أو الجملة.

(ب) كتابة الحروف التي تبدأ من اليمين إلى اليسار
على عكس الحروف اللاتينية، تبدأ كتابة الحروف الهجائية من
اليمين إلى اليسار، مما يُظهر اختلافاً جوهرياً بين النظامين. كما
ذُكر في النقطة السابقة، تختلف خصائص الحروف الهجائية عن
الحروف اللاتينية التي تُستخدم عادةً في كتابة الجمل باللغة
الإندونيسية أو الإنجليزية.

تُعتبر الحروف اللاتينية مألوفة وسهلة التعلم لأنها كانت تُستخدم
منذ القدم، على عكس اللغة العربية التي تعتمد على الحروف
الهجائية. يحتاج الطلاب إلى تعلمها من البداية، بدءاً من التعرف
على الحروف واحداً تلو الآخر، ثم تركيب الحروف لتشكيل
كلمة، وصولاً إلى تكوين جملة باستخدام اللغة العربية.³⁸

³⁸ Wawancara pra riset tanggal 26 Agustus 2024

ج) البيئة التعليمية غير الداعمة للطلاب

تُعد البيئة التعليمية عاملاً مهمًا في تعليم الطلاب. عدم دعم البيئة يمكن أن يؤثر بشكل كبير على عملية التعلم. المقصود بـ "عدم الدعم" هنا هو وجود بعض الطلاب الذين يفقدون تركيزهم بسبب التشويش أو دعوة أصدقائهم للعب أثناء الحصة. وفقًا لبعض الطلاب، فإن موقع المتعلّمة القريب من الطريق العام يُعتبر أيضًا عاملاً معيقًا للتعلم، حيث يشكون من الضوضاء الناتجة عن مرور المركبات. بالإضافة إلى ذلك، فإن استخدام مكبرات الصوت أثناء الدروس في بعض الفصول يُسبب تشتيتًا ويمنع الطلاب من التركيز على شرح المعلم.³⁹

د) اعتياد الطلاب على النسخ والنظر إلى الكتاب عند أداء الواجبات

هذه العادة جعل الطلاب واجهوا صعوبة في معرفة الحروف المستخدمة وفهم كيفية اتصالها ببعضها البعض بشكل صحيح. تُسبب هذه الممارسة اعتماد الطلاب على المراجع وتقليل ثقتهم في قدراتهم الشخصية. بل وأحيانًا، يُظهر بعض الطلاب عادات

³⁹ Wawancara siswa, 13 September 2024

غير جيدة، مثل فتح الكتاب دون إذن المعلم للبحث عن الإجابة الصحيحة التي يقصدها المعلم.

من العوامل المذكورة أعلاه يتضح أن بعض الطلاب لديهم ميل لفقدان التركيز أثناء متابعة الدروس، كما يواجه الطلاب صعوبة في الفهم بسبب هذه العوامل.

٣. الجهود التي يبذلها المعلمون للتغلب على صعوبة كتابة الحروف

الهجائية

الطلاب الذين يواجهون صعوبات في مادة اللغة العربية، وخاصةً في الكتابة، يُعاد تعليمهم من قِبل المعلمين في أوقات أخرى، مثل دروس التقوية أو جلسات تعلم القراءة والكتابة في القرآن. يدرك معلم الفصل الثاني أن بعض طلابه يواجهون صعوبات تدفع المعلمين إلى التفكير في حلول أو جهود تساعد الطلاب على التغلب على هذه الصعوبات بشكل جيد في المستقبل. ومن بين الحلول التي يقدمها معلم الفصل في المتعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية للطلاب الذين يواجهون صعوبة في مادة اللغة العربية ما يلي:

(أ) يُقدم المعلم أنشطة لكسر الجمود لإزالة شعور الملل لدى الطلاب أثناء التعلم.

(ب) يُخصّص المعلم ساعات إضافية أو دروس تقوية للطلاب الذين يواجهون صعوبة في كتابة الحروف الهجائية.

- ج) يُوجه المعلم تنبيهات للطلاب الذين يُحدثون ضوضاء في الفصل
لتمكنين الطلاب الآخرين من التركيز على شرح المعلم.
- د) يُولي المعلم اهتمامًا أكبر للطلاب الذين قدراتهم ضعيفة مقارنة
بزملائهم.
- هـ) يوفر المعلم وسائل تعليمية للطلاب لتعزيز اهتمامهم بدراسة اللغة
العربية، خاصةً في كتابة الحروف الهجائية.
- و) يستخدم المعلم أساليب التدريب المكثف أو التقليد والحفظ
وطريقة إلقاء الواجبات، وطريقة الإملاء في تدريس مهارة الكتابة
باللغة العربية، خاصةً في كتابة الحروف الهجائية.
- ز) يطلب المعلم من الطلاب حفظ المفردات التي قُدمت لهم بشكل
تدريجي، ويقوم بتدريبهم بشكل منتظم على الكتابة في الفصل
مع إعطائهم واجبًا منزليًا للكتابة.
- ح) يحرص المعلم على مراجعة نتائج كتابات الطلاب بانتظام
لمتابعة تطور مهاراتهم الكتابية.⁴⁰
- ط) يعمل المعلم دائمًا على خلق جو ممتع في الفصل لكي لا
يشعر الطلاب بالملل، ويحرص على تقديم التحفيز لهم
باستمرار.

⁴⁰ Observasi, 13 September 2024

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج الباحثة وتحليل البيانات التي أجرتها الباحثة، استنتجت الباحثة أن هناك إشكاليات لغوية وغير لغوية في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية للصف الثاني في متعلّمة مفتاح الأخلاقية الابتدائية، وهي كما يلي:

١. الصعوبات التي يواجهها الطلاب في كتابة الحروف الهجائية

- أ) الحروف التي يصعب التعرف عليها
- ب) اللغة الأجنبية بالنسبة لطلاب المدارس الابتدائية
- ج) اختلاف مستوى الفهم بين كل طالب وآخر
- د) عدم فهم الطلاب للمفردات
- هـ) عدم معرفة الطلاب بالكتابة الصحيحة للمفردات
- و) الحروف التي ما زالت صعبة الفهم بالنسبة للطلاب هي: خ، ح، ج، ث، ت، ب، ن، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ف، ق،

و

٢. عوامل تسبب صعوبة الطلاب في كتابة الحروف الهجائية

- أ) خصائص الحروف التي تختلف عن الحروف اللاتينية
- ب) طريقة الكتابة التي تعكس عكس الحروف اللاتينية
- ج) البيئة التي لا تدعم بشكل كافٍ

د) اعتاد الطلاب على الحصول على أمثلة للكتابة ومراجعة الكتب
عند أداء الواجبات التي يعطيها المعلم
٣. الجهود التي يبذلها معلمو اللغة العربية للتغلب على الصعوبات المذكورة

هي

أ) يستخدم المعلمون طريقة التدريب أو التقليد والحفظ، وطريقة
إعطاء الواجبات، وطريقة الإملاء في تقديم مادة مهارة الكتابة
باللغة العربية، وخاصة في كتابة الحروف الهجائية.

ب) يطلب المعلم من الطلاب حفظ الكثير من المفردات، ويقوم
المعلم دائماً بتدريب الطلاب على الكتابة بشكل متكرر في
الفصل، ثم يعطونهم واجب كتابة ليعملوا عليه في المنزل.

ج) يحرص المعلم دائماً على فحص نتائج كتابة الطلاب لمعرفة تطور
كتاباتهم.

د) يخلق المعلم دائماً جوًّا ممتعاً في الفصل بحيث لا يشعر الطلاب
بالممل، ويعطيهم المعلم دائماً تحفيزاً للاستمرار.

ب. الاقتراح

لكي يكون تعليم اللغة العربية، وخاصة مهارة الكتابة في متعلّمة
مفتّاح الأُخْلاقِ الإبتدائية في سيمارانغ أكثر فاعلية، وتحقيق نتائج تعليمية
تناسب مع الحد الأدنى من معايير النجاح، فإن الكاتب يرغب في تقديم
بعض الأفكار التالية:

١. رئيس المتعلّمة

- (أ) نظرًا لأهمية مهارة اللغة العربية للطلاب، يجب على مدير المتعلّمة أن يسعى لتوفير المرافق والوسائل اللازمة لتعليم اللغة العربية.
- (ب) القيام بالإشراف على المعلمين في التحضير للتعليم وعملية التدريس.
- (ج) مراقبة أداء المعلمين من أجل تحسين جودة التعليم، وبناء التعاون مع المؤسسة، ومتابعة سير عملية التعليم.

٢. معلم الفصل

- (أ) يجب أن يقدم دائمًا المساعدة للطلاب الذين يواجهون صعوبة ولا يتفاعلون في طرح الأسئلة بشكل نشط في الفصل.
- (ب) يجب أن يقدم دائمًا الثناء للطلاب على الإنجازات التي تحققت من أجل تعزيز دافع الطلاب لتعلم اللغة العربية.
- (ج) يجب بناء علاقات واتصالات جيدة بين المعلمين، والطلاب، وأولياء الأمور.
- (د) يجب تقديم الأمثلة عند الضرورة، بحيث يعرف الطلاب ويفهمون الكتابة الصحيحة للكلمات دون الاعتماد على الأمثلة المكتوبة من المعلم أو الكتاب.

أ. اختتام

الحمد لله الذي بفضله ورحمته، هدايةً وتوفيقاً، قد أتممت كتابة هذا البحث، فبفضل الله ورعايته، وبمساعدة الدعاء والجهد الذي بذلته،

تمكّنت من إتمام هذا البحث في الجامعة الحكومية والي سونجو الاسلامية
سمارانج.

إن هذا النجاح لم يكن ليحدث إلا بمساعدة ودعم العديد من
الأطراف، وبسبب محدودية القدرة والمعرفة التي أمتلكها، فإن هذا البحث
قد تكون غير كاملة. ولكن، أسأل الله سبحانه وتعالى أن يكون هذا العمل
مفيداً وأن يقدم مساهمة فكرية في مجال التعليم، خصوصاً في مجال تعلم
مهارات الكتابة باللغة العربية. وأخيراً، بفضل الله، أتمنى أن يكون هذا
البحث مفيداً، خاصةً لي وللقرءاء بشكل عام.

المراجع

Abdul Wahid, 2009, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Malang Press.

Abubakar Muhammad, 1981, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, Surabaya: Usaha Nasional. Acep Hermawan, 2014, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Remaja Rosyadakarya.

Ahmad Muhtadi Anzor, 2009, *Pengajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Teras

Azhar Arsyad, 2003, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Surabaya: Pustaka Belajar.

Haris Herdiansyah, 2014, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Jakarta: Salemba Humanika

Lexy J. Moloeng, 2014, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Bandung: PT Remaja Rosyadakarya

Nana Syaodih Sukmadinata, 2012, *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung: PT Remaja Rosyadakarya

Sugiono, 2010, *Metode Penelitian Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R and D*, Bandung: Alfabeta

- Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, 1995, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Jakarta: PT Rajagrafindo Persada
- Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, 2011, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Yogyakarta: Teras
- Ulin Nuha, 2012, Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab, Yogyakarta: DIVA Press.
- Wa Muna, 2011, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Yogyakarta: Teras
- Lisanan Arabiya, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, P-ISSN 2550-0430 (Print), E-ISSN 2623-2588 (Online)
- Kuraedah, S. , 2015, Aplikasi Maharah Kitabah dalam Pembelajaran Bahasa Arab, Jurnal Al-ta'dib
- Rahmat Feryzal, 2019, Promematika Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Arab di MTs Manba'ul Ikhsan Al-baedlowi Karangpucang Kartanegara Purbalingga, Purwokerto: Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keagamaan, Insitut Agama Islam Purwokerto.
- Sholikhah Faridatus, Pembelajaran Kemampuan Menulis Bahasa Arab di MTs Al-Mukarromah Karang Jati Sampang Cilacap, Purwokerto: Fakultas Ilmu

Tarbiyah dan Keguruan, Insitut Agama Islam
Negeri purwokerto.

Resnadila Agustina, 2022, Problematika Keterampilan
Menulis Bahasa Arab Pada Siswa Kelas Vc MI
Attaqwa 06 Kebalen Bekasi, Purwokerto: Fakultas
Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Universitas Islam
Negeri Prof. K.H Saifuddin Zuhri Purwokerto.

Fokus Tujuan Pendidikan Bahasa Arab oleh Prof Dr. H.
Saidun Fiddaroini, M.A, artikel diakses tanggal 16
Agustus 2024 dari http://adab.sunan-ampel.ac.id/?page_id=1078

Peraturan Menteri Agama, Nomor 02 Tahun 2008
Tentang Standar Kompetensi Lulusan (SKL) dan
Standar Isi (SI) dan Satuan Pendidikan Agama
Islam dan Bahasa Arab di Madrasah

الملحق

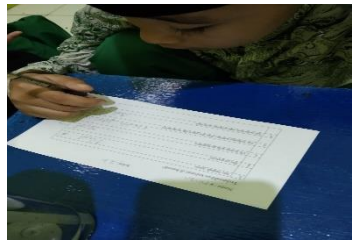
A. Wawancara dengan guru



B. Proses pembelajaran



C. Proses Siswa mengisi lembar soal



D. Lembar Jawaban Siswa

Nama : _____ kelas : 2b

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هَذَا	أَبُو الْمُرْتَبِعِ	10
2.	Itu pegawai	ذَلِكَ	مُوظَّفٌ	10
3.	Di kelas ada penggaris	فِي الْفَصْلِ	مِسْطَرَةٌ	10
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا	مُتَمَلِّئٌ وَ ذَلِكَ	مُعَلِّمَةٌ
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	فِي الْمَدْرَسَةِ	رَأْسُ الْمَدْرَسَةِ	10

Nama : D10 kelas : 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هَذَا	أَبُو الْمُرْتَبِعِ	10
2.	Itu pegawai	ذَلِكَ	مُوظَّفٌ	10
3.	Di kelas ada penggaris	فِي الْفَصْلِ	مِسْطَرَةٌ	10
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا	مُتَمَلِّئٌ وَ ذَلِكَ	مُعَلِّمَةٌ
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	فِي الْمَدْرَسَةِ	رَأْسُ الْمَدْرَسَةِ	10

Nama : m i l a

kelas : 2 B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak-guru	هذا هو المعلم	10
2.	Itu pegawai	هذا الموظف	7.5
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل خط	4
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا بستاني وذاك أستاذة	10
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة مدير	10

Nama : R Y O S A

kelas : 2 B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذا هو المعلم	10
2.	Itu pegawai	هذا الموظف	6
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل خط	4
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا بستاني وذاك أستاذة	10
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة مدير	4

Nama : R A F I A

kelas : 2 B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذا هو المعلم	10
2.	Itu pegawai	هذا الموظف	7.5
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل خط	10
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا بستاني وذاك أستاذة	4
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة مدير	10

Nama: Vian

kelas: 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذا أستاذنا	10
2.	Itu pegawai	هذا موظف	10
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل مسطرة	10
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا بستاني وذاك أستاذة	10
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة سيدة مديرة	10

Nama: Zeeva

kelas: 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذا أستاذنا	10
2.	Itu pegawai	هذا موظف	10
3.	Di kelas ada penggaris	هذا مسطرة	10
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا البستاني وذاك أستاذة	10
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة سيدة مديرة	10

Nama: Adzkiya

kelas: 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذا أستاذنا	10
2.	Itu pegawai	هذا موظف	10
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل مسطرة	10
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا البستاني وذاك أستاذة	10
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة سيدة مديرة	10

Nama: Adella kelas: 26

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذه أستاذنا	✓
2.	Itu pegawai	ذلك موظف	✓
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل توجد مسطرة	✓
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا عامل الحدائق وذاك أستاذة	✓
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة يوجد مدير المدرسة	✓

Nama: Rizki kelas: 25

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذه أستاذنا	✓
2.	Itu pegawai	ذلك موظف	✓
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل توجد مسطرة	✓
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا عامل الحدائق وذاك أستاذة	✓
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة يوجد مدير المدرسة	✓

Nama: Rizki kelas: 25

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هذه أستاذنا	✓
2.	Itu pegawai	ذلك موظف	✓
3.	Di kelas ada penggaris	في الفصل توجد مسطرة	✓
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هذا عامل الحدائق وذاك أستاذة	✓
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	في المدرسة يوجد مدير المدرسة	✓

Nama : Aulia

kelas : 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هَذَا أَسْتَاذٌ
2.	Itu pegawai	ذَلِكَ أَوْضُرٌ
3.	Di kelas ada penggaris	فِي فِصْلِكَ هُنَا مِسْطَرٌ
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا بَيْتَانِيٌّ وَذَلِكَ أَسْتَاذَةٌ
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	فِي الْمَدْرَسَةِ تِلْكَ مَدْرِيْسَةٌ

Nama : Fahim

kelas : 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هَذَا أَسْتَاذٌ
2.	Itu pegawai	ذَلِكَ أَوْضُرٌ
3.	Di kelas ada penggaris	فِي فِصْلِكَ هُنَا مِسْطَرٌ
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا بَيْتَانِيٌّ وَأَذَلِكَ أَسْتَاذَةٌ
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	فِي الْمَدْرَسَةِ تِلْكَ مَدْرِيْسَةٌ

Nama : Afif

kelas : 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هَذَا أَسْتَاذٌ
2.	Itu pegawai	ذَلِكَ أَوْضُرٌ
3.	Di kelas ada penggaris	فِي فِصْلِكَ هُنَا مِسْطَرٌ
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا بَيْتَانِيٌّ وَأَذَلِكَ أَسْتَاذَةٌ
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	فِي الْمَدْرَسَةِ تِلْكَ مَدْرِيْسَةٌ

Nama : Ayo C

kelas : 2 B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هَذَا أَسَاتِدٌ	30
2.	Itu pegawai	ذَلِكَ مَعَالِمٌ	10
3.	Di kelas ada penggaris	فِي الْمَدْرَسَةِ مِخْرَطَةٌ	30
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا مُبْرِتِجٌ وَذَلِكَ أَسَاتِدَةٌ	10
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	فِي الْمَدْرَسَةِ رَأْسُ الْمَدْرَسَةِ	10

Nama : Fala

kelas : 2 B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هَذَا أَسَاتِدٌ	10
2.	Itu pegawai	ذَلِكَ مَعَالِمٌ	10
3.	Di kelas ada penggaris	فِي الْمَدْرَسَةِ مِخْرَطَةٌ	10
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا مُبْرِتِجٌ وَذَلِكَ أَسَاتِدَةٌ	10
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	فِي الْمَدْرَسَةِ رَأْسُ الْمَدْرَسَةِ	10

Nama : Utman

kelas : 2 B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	هَذَا أَسَاتِدٌ	30
2.	Itu pegawai	ذَلِكَ مَعَالِمٌ	30
3.	Di kelas ada penggaris	فِي الْمَدْرَسَةِ مِخْرَطَةٌ	30 10
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	هَذَا مُبْرِتِجٌ وَذَلِكَ أَسَاتِدَةٌ	10
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	فِي الْمَدْرَسَةِ رَأْسُ الْمَدْرَسَةِ	10

Nama :

kelas : *Amira*
2b

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	<i>هذه المعلمة</i>
2.	Itu pegawai	<i>هذه الموظف</i>
3.	Di kelas ada penggaris	<i>هنا في الصف</i>
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	<i>هذه المعلمة</i>
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	<i>هنا في المدرسة</i>

Nama : *Fid*

kelas : *2b*

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru	<i>هذه المعلمة</i>
2.	Itu pegawai	<i>هذه الموظف</i>
3.	Di kelas ada penggaris	<i>هنا في الصف</i>
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)	<i>هذه المعلمة</i>
5.	Di sekolah ada kepala sekolah	<i>هنا في المدرسة</i>

Nama : Rizki Rani kelas : 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru		
2.	Itu pegawai	x	هَذَا مَدِينِي
3.	Di kelas ada penggaris	x	هَذَا مَدِينِي
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)		x
5.	Di sekolah ada kepala sekolah		x

Nama : Frizzly

kelas : 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru		
2.	Itu pegawai		
3.	Di kelas ada penggaris		هَذَا مَدِينِي
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)		هَذَا مَدِينِي
5.	Di sekolah ada kepala sekolah		هَذَا مَدِينِي

Nama : Rizki Rani

kelas : 2B

Terjemahkan kalimat di bawah!

1.	Ini bapak guru		
2.	Itu pegawai		
3.	Di kelas ada penggaris		هَذَا مَدِينِي
4.	Ini tukang kebun dan itu guru (perempuan)		هَذَا مَدِينِي
5.	Di sekolah ada kepala sekolah		هَذَا مَدِينِي

أ. البيانات الشخصية

- الاسم الكامل :أتانيا سعيدة المخلصة
- مكان وتاريخ الولادة :لامونجان، ١٤ ديسمبر ١٩٩٩
- عنوان السكن :مجمع ديمانغان ريزيدنس رقم ٤٣، لامونجان، الحي ٠٠٧/٠٠٣، منطقة سوكوموليو، محافظة جاوا الشرقية
- رقم الهاتف المحمول: ٠٨٥٦٣٤٢٠٢٤٢
- البريد الإلكتروني: Asayang1412@gmail.com

ب. السيرة التعليمية

التعليم الرسمي:

- رياض الطلاب :رياض الطلاب "أ ب أ" موروييلانج
- المتعلّمة الابتدائية :متعلّمة محمّدية ٠٤ موروييلانج
- المتعلّمة الإعدادية :متعلّمة متوسطة "ميزان" ساريريجو لامونجان
- المتعلّمة الثانوية :متعلّمة عالية إسلامية " ١ " لامونجان